

Hotpoint

Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации

Кір жуғыш машина

Пайдалану бойынша нұсқаулық



WSH 9491 VWX

WSH 9491 VBX

RU/KZ

CE

2820671175

Прочитайте эту инструкцию перед началом эксплуатации.

Уважаемый покупатель!

Спасибо за то, что отдали предпочтение продукции нашей компании. Надеемся, что ваша высококачественная машина, изготовленная с применением самых современных технологий, будет демонстрировать наилучшие результаты эксплуатации. Для этого перед началом эксплуатации внимательно прочитайте эту инструкцию и всю сопутствующую документацию и используйте ее в дальнейшем в качестве справочника. При передаче машины другому лицу передайте и эту инструкцию. Придерживайтесь всей информации и предупреждений, содержащихся в инструкции.



Не снимайте заводскую этикетку с серийным номером, находящуюся на загрузочном люке вашей машины. В случае отрыва этикетки сохраните ее.

Эта инструкция по эксплуатации может применяться для нескольких моделей. Различия между моделями указаны в инструкции.

Условные обозначения

В данной инструкции используются следующие условные обозначения.



Важная информация или полезные советы по эксплуатации.



Предупреждение об опасности травмирования или повреждения имущества.



Предупреждение об опасности поражения электрическим током.



Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две - месяц. Например, «25-100001-02» обозначает, что продукт произведен в феврале 2025 года.



Продукция сертифицирована. Телефон горячей линии в РФ: 8 800 3333 887.

ООО «Ай Эйч Пи Апплаенсес», 398040, Россия, Липецкая область, г.о. город Липецк, г. Липецк, пл. Металлургов, д. 2



Данное изделие изготовлено по самой современной технологии, без ущерба для окружающей среды.

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит избежать травмирования или материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

1.1. Общие правила техники безопасности

- Допускается использование данного изделия детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, только в том случае, если они находятся под пристальным или руководством ответственного лица. Не разрешайте детям играть с изделием.
- Не допускать детей младше 3 лет без постоянного присмотра взрослых.
- Не устанавливайте машину на ковровом покрытии. Недостаточная вентиляция под днищем машины может привести к перегреву электрических деталей и проблемам в работе изделия.
- Не пользуйтесь неисправным изделием, пока не обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта. Это может привести к поражению электрическим током!
- В данном изделии предусмотрено возобновление работы при восстановлении подачи электроэнергии после перерыва. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».
- Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает с себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- Шланг подачи воды и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не иметь повреждений для предотвращения протечек.
- Не открывайте дверцу загрузочного люка и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. При несоблюдении этого условия возникает опасность затопления и получения ожогов от горячей воды.
- Не пытайтесь открыть дверцу загрузочного люка, когда она заблокирована. Дверцу загрузочного люка можно открывать через несколько минут после окончания программы стирки. Попытка открыть заблокированную дверцу может привести к повреждению дверцы и замка.
- Отключайте машину от электрической сети, когда она не используется. Закрывайте водопроводный кран шланга подачи воды.
- Запрещается мыть машину струей воды. Это может привести к поражению электрическим током!

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания. Извлекайте вилку из розетки, не тяните за шнур; беритесь только за вилку.
- Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья, а также инструкциям на упаковке моющих средств.
- Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.
- Работы по установке и ремонту машины должны выполнять только **специалисты сервисного центра**. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- Во избежание возможных рисков в случае повреждения шнура питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее аналогичную квалификацию (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное изготовителем.

1.2. Использование по назначению

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.
- Срок службы изделия составляет 7 лет. В течение этого срока для обеспечения надежной работы изделия компания-изготовитель предоставляет фирменные запасные части.

1.3. Безопасность детей

- Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном месте, недоступном для детей.
- Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не повредили машину. Используйте блокировку от детей для предотвращения вмешательства в работу машины.
- Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закрывайте дверцу загрузочного люка.
- Храните моющие средства и добавки в безопасном месте, недоступном для детей, закрывая крышку контейнера моющего средства или запечатывая его упаковку.

1.4. Утилизация упаковки



Упаковка прибора изготовлена из сырья, подлежащего вторичной переработке, в соответствии с государственными законами об охране окружающей среды. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите упаковочные материалы в специально определенные места (площадки), организованные для целей сбора и накопления отходов. Упаковку необходимо складировать отдельно по видам отходов и группам, однородных отходов (раздельное накопление). Например, упаковочную пленку необходимо складировать в контейнер предназначенный для сбора пластиковых отходов или для сбора отходов подлежащих вторичной переработке. Конкретные требования к местам временного накопления отходов (в том числе виды обозначений контейнеров) можно найти в региональных документах.

1.5. Утилизация старого изделия

Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Сдайте его на специальный пункт утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении ближайшего пункта сбора отходов вы можете узнать у местных властей. Способствуйте защите окружающей среды, пользуясь продукцией из переработанных материалов. Перед утилизацией изделия необходимо обрезать шнур питания и сломать замок дверцы загрузочного люка, чтобы исключить возможную опасность для детей.

1.6. Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



На данное изделие нанесен символ избирательной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Это значит, что с данным изделием следует обращаться в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/ЕС с целью его переработки или разборки для уменьшения отрицательного воздействия на окружающую среду. За дополнительной информацией обратитесь в местные или региональные органы власти.

Электронная техника, не включенная в процесс избирательной сортировки отходов, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

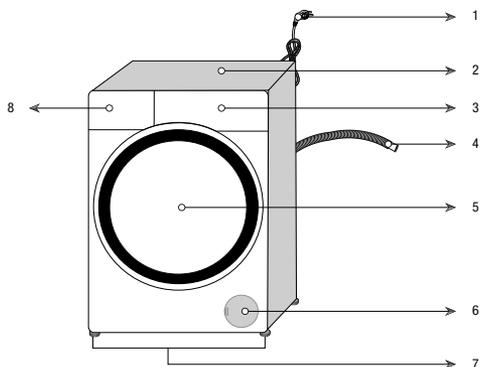
1.7. Соответствие Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ

Стиральная машина соответствует Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/65/EU). Она не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в директиве.

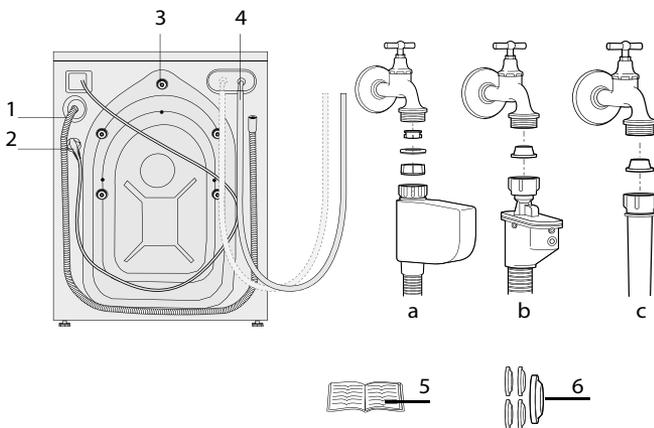
2 Описание стиральной машины

2.1. Общий вид

- 1 - Шнур питания
- 2 - Верхняя панель
- 3 - Панель управления
- 4 - Сливной шланг
- 5 - Дверца загрузочного люка
- 6 - Крышка фильтра
- 7 - Регулируемые ножки
- 8 - Распределитель моющих средств



2.2. Содержимое упаковки



- 1 - Сливной шланг
- 2 - Шнур питания
- 3 - Транспортные предохранительные болты - 5 шт.*
- 4 - Шланг подачи водопроводной воды (один из следующих типов фильтров используется для подсоединения шланга подачи водопроводной воды.)
 - a - Электронное перекрытие воды
 - b - Механическое перекрытие воды
 - c - Стандарт
- 5 - Инструкция по эксплуатации
- 6 - Пластмассовые заглушки

* В зависимости от модели вашей машины количество транспортных предохранительных болтов может отличаться.



Рисунки в данной инструкции носят схематический характер и могут не вполне соответствовать конкретному изделию.

2 Описание стиральной машины

2.3. Технические характеристики

Модель	WSH 9491 VWX	WSH 9491 VBX
Макс. загрузка сухого белья (кг)	9	9
Высота (см)	84.5	84.5
Ширина (см)	60	60
Глубина (см)	55	55
Вес нетто (±4 кг)	64	64
Электропитание (В/Гц)	230 / 50	230 / 50
Ток (А)	10	10
Потребляемая мощность (Вт)	2200	2200
Макс. скорость отжима (об./мин.)	1400	1400
Энергопотребление в режиме ожидания (Вт)	1.00	1.00
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0.25	0.25
Класс энергетической эффективности	A	A

	В связи с усовершенствованием изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
	Данные, указанные на этикетках изделия и в сопроводительной документации, получены в лабораторных условиях согласно соответствующим стандартам. Эти данные могут отличаться в зависимости от условий эксплуатации изделия.
	Стиральная машина соответствует Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к продукции (товарам), подлежащей санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю), в том числе по критериям: - максимальный уровень звука - не более 75 дБа; - скорректированный уровень виброускорения - не более 80 дБ.

3 Установка

Для установки изделия обратитесь в ближайший сервисный центр. Прежде чем обращаться в сервисный центр, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и проверьте возможность подключения изделия к электросети, водопроводу и канализации. При необходимости обратитесь к квалифицированному электрику или сантехнику для выполнения необходимых подготовительных работ.

	Подготовка места для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровода и канализации к подключению изделия, является обязанностью покупателя.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Установку изделия и подключение его к электрической сети должны выполнять специалисты сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если такие имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные изделия могут стать причиной несчастного случая.
	Не допускайте перегибов, заземления или повреждения шнура электропитания, заливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.

3.1. Поэтапная установка

Шаг 1. Выбор места для установки

- Для оптимальной производительности машину следует устанавливать на твердом полу. Не устанавливайте прибор на ковровом покрытии с длинным ворсом или подобных поверхностях.
- Деревянные полы, возможно, потребуются укрепить, чтобы снизить уровень вибрации и/или вероятность неравномерной загрузки.

Ковровые покрытия и кафельные полы не устойчивы к вибрации, и стиральная машина может несколько смещаться во время отжима.

- В случае установки на стиральную машину сушильного автомата общий вес приборов при полной загрузке составляет около 180 кг, поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдержать такую нагрузку.
- Не ставьте прибор на шнур питания.
- Не устанавливайте прибор в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C. Прибор должен быть защищен от воздействия прямых солнечных лучей.
- Между прибором и другой мебелью должен оставаться зазор не менее 1 см.

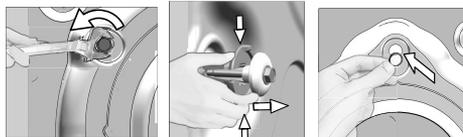
Шаг 2. Удаление упаковочных материалов

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Утилизируйте все упаковочные материалы (пластиковые полистироловые пакеты и т.п.), поместив в недоступное для детей место.
---	---

Шаг 3. Удаление транспортировочных креплений

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не снимайте транспортировочные крепления, пока не удалите упаковочные материалы.
---	---

1. Ослабьте болты гаечным ключом, чтобы они свободно вращались.
2. Осторожно выверните и выньте предохранительные транспортировочные болты с пластиковыми втулками.
3. Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации.



	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты! Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.	
---	---	---

3 Установка



Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.

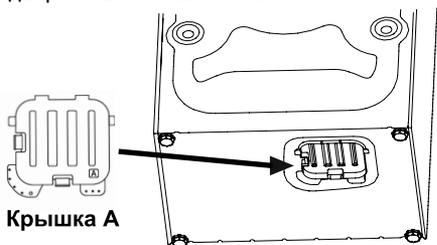
Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

Шаг 4. Установка крышки нижней панели



У некоторых моделей нижняя панель полностью закрыта. У этих изделий нет заглушек и крышек.

Чтобы снизить уровень шума при работе стиральной машины, прикрепите крышку А, предварительно сняв пенопласт.



Крышка А

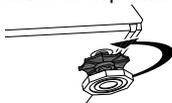
Слегка наклоните машину вперед. Закройте переднее отверстие, установив крышку А снизу стиральной машины.

Шаг 5. Регулировка ножек



Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.

1. Вручную ослабьте контргайки на ножках.



2. Отрегулируйте высоту ножек, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.



3. Затем вручную затяните все контргайки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте для ослабления контргаек какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

Шаг 6. Подключение к водопроводу



Для нормальной работы машины давление в системе подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1 - 1 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редуциционный клапан.

Если предполагается использовать изделие с двумя водоприемными патрубками как изделие с одним подводом воды (холодной), следует установить заглушку на впускной клапан горячей воды (это относится к изделиям, которые комплектуются заглушкой).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте для новой стиральной машины заливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.

1. Затяните все гайки вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.



2. После подсоединения шлангов полностью откройте краны для проверки мест подсоединения на наличие протечек. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Во избежание возможных протечек и связанного с этим ущерба закрывайте краны, когда машина не используется.

Шаг 7. Слив воды

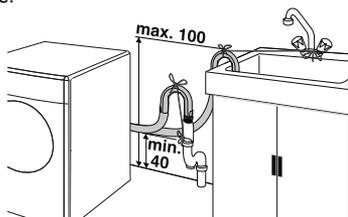
• Конец сливного шланга следует подсоединить непосредственно к канализации или вывести в раковину.

3 Установка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться по всему дому. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! Во избежание таких ситуаций, а также для обеспечения нормальной работы систем подачи и слива воды, надежно закрепите конец сливного шланга.

- Шланг следует крепить на высоте от 40 см до 100 см. Если проложить шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.



- Для предотвращения попадания грязной воды обратно в стиральную машину и обеспечения беспрепятственного слива конец шланга не следует погружать в сливное отверстие глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.
- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

Шаг 8. Подключение к электрической сети

Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает с себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключатель, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному

электрику для установки предохранителя на 16 А.

- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».
- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист сервисного центра.

3.2. Транспортировка изделия

1. Перед транспортировкой отключите изделие от электрической сети.
2. Отсоедините заливной и сливной шланги.
3. Слейте воду, оставшуюся в устройстве. См.6.5.
4. Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию (см. 3, шаг 3).



Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

4 Подготовка к стирке

4.1. Сортировка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья.

СИМВОЛЫ СТИРКИ БЕЛЬЯ																					
Стирка	Символы машинной стирки		Обычная стирка		Без глажки		Деликатная стирка		Ручная стирка		Не подлежит стирке		Без отжима								
	Температура воды	Максимум	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C													
	Символ(ы)																				
Сушка	Символы сушки		Можно сушить в сушильной машине		Без глажки		Деликатная сушка		Не сушить в сушильной машине		Не сушить		Химическая чистка запрещена								
	Настройки сушки		При любой температуре		При высокой температуре		При средней температуре		При низкой температуре		Без нагрева		Повесьте, чтобы высушить		Разложите, чтобы высушить		Повесьте влажным, чтобы высушить		Разложите в тени, чтобы высушить		Химическая чистка разрешена
Гладить	Гладить																				
	Сухим утюгом или с паром		Гладить при высокой температуре		Гладить при средней температуре		Гладить при низкой температуре				Не гладить	Гладить без пара									
	Максимальная температура		200°C		150°C		110°C														
Отбеливатель			Все отбеливатели применимы				Можно применять отбеливатель (гипохлорит натрия)		Отбеливание не допускается		Допускается использование только отбеливателей, не содержащих хлор										

4.2. Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгалтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите металлические детали или вложите белье в сетчатый мешочек или наволочку.
- Достаньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните их и очистите. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.
- Гардины следует помещать в барабан не сдавливая их. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы и зашейте разрывы.
- Для стирки изделий с этикетками «машинная стирка» или «ручная стирка» используйте только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.

- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте только такие средства для подкрашивания или восстановления цвета и моющие средства, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.
- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, сильно загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует вытряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

4.3. Рекомендации по экономии электроэнергии

- Эти рекомендации помогут вам стирать экономно, не загрязняя окружающую среду.

4 Подготовка к стирке

- Загружайте в машину максимальное количество белья для выбранной программы, но не перегружайте машину (см. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»).
- Строго соблюдайте инструкции, приведенные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте замачивание и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если вы планируете сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Соблюдайте рекомендации по количеству моющего средства, указанные на его упаковке. Не используйте больше порошка, чем требуется.

4.4. Первое включение

Перед началом эксплуатации изделия выполните все необходимые процедуры подготовки, описанные в разделах «Установка» и «Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды». Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу «Очистка барабана». Если в машине отсутствует такая программа, примените метод, описанный в пункте 6.2.

 Используйте только те моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.

 В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.

4.5. Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки. Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используйте сведения, приведенные в «Таблице выбора программ и энергопотребления». Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

Тип белья	Вес сухого белья (г)
Купальный халат	1200
Салфетка	100
Пододеяльник	700
Простыня	500
Наволочка	200
Скатерть	250
Полотенце	200
Полотенце для рук	100
Вечернее платье	200
Нижнее белье	100
Мужской рабочий комбинезон	600
Мужская сорочка	200
Мужская пижама	500
Блузы	100

4.6. Загрузка белья

1. Откройте дверцу загрузочного люка.
2. Расправьте белье и загрузите его в машину, не сжимая.
3. Закройте дверцу и прижмите ее, чтобы раздался щелчок замка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей.

 Во время выполнения программы дверца загрузочного люка блокируется. Дверцу можно открыть только через некоторое время после завершения программы.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если белье распределено в барабане неправильно, это может привести к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

4.7. Использование моющего средства и кондиционера

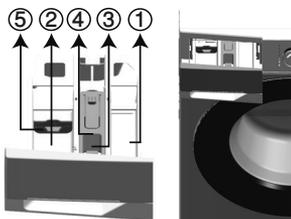
 При использовании моющего средства, кондионера, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или средства для удаления известковой накипи строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке моющего средства по применению и дозировке.

Распределитель моющих средств

Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- (1) для замачивания
- (2) для основной стирки
- (3) для кондионера
- (4) кроме того, в отделении для кондионера есть сифон
- (5) в отделении для основной стирки имеется заслонка для использования жидких моющих средств

4 Подготовка к стирке



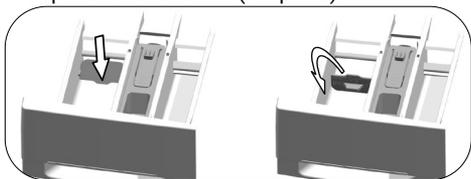
Не оставляйте распределитель моющих средств открытым во время выполнения программы стирки!

Отделение «1» - для замачивания:

- Если используется программа без замачивания, не загружайте моющее средство в отделение «1».
- Не используйте жидкие и таблетированные моющие средства в отделении «1».
- При использовании моющих средств в специальном мешочке или распределяющем шарике не используйте программу с замачиванием. Поместите моющее средство в специальном мешочке или распределяющий шарик в барабан машины среди белья.

Отделение «2» - для основной стирки:

- Перед запуском программы стирки загрузите моющее средство в отделение «2».
- Если вы хотите использовать жидкое моющее средство, нажмите на выступ заслонки, чтобы повернуть ее и опустить в нижнее положение. В нижнем положении заслонка послужит барьером для жидкого моющего средства. Если вы используете стиральный порошок, то заслонка должна быть установлена в верхнем положении (открыта).



По мере необходимости промывайте заслонку водой.

При отложенном старте жидкие моющие средства могут оставлять на белье пятна. Если используется функция отложенного старта, жидкие моющие средства применять не следует.

Отделение «3» - для кондиционера:

- Перед запуском программы стирки загрузите кондиционер в отделение «3» при необходимости.
- Не добавляйте кондиционер в отделение распределителя выше отметки

максимального уровня (> max <).

- Если кондиционер утратил текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.

Выбор моющего средства

Выбор типа моющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать разные моющие средства.
- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные моющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.).
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял рекомендуется использовать жидкие моющие средства.
- Для стирки шерстяных изделий следует использовать моющие средства, предназначенные специально для шерсти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только те моющие средства, которые специально предназначены для стиральных машин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте мыльный порошок.

Дозировка моющих средств

Дозировка моющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную на упаковке моющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество моющего средства.

Использование моющих средств в таблетках и капсулах

- Если используется моющее средство в капсулах поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать как в распределитель моющих средств (отделение «2»), так и прямо в барабан перед стиркой.



При использовании моющих средств в таблетках в отделении распределителя может оставаться некоторое количество моющего средства. Такое моющее средство лучше помещать перед стиркой прямо в барабан среди белья (в нижнюю часть барабана).

Использование крахмала

- Добавлять жидкий крахмал, порошкообразный крахмал или краситель для тканей следует в отделение «3» (для кондиционера).
- Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.

4 Подготовка к стирке

- После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

Использование отбеливателей

- Выберите программу с замачиванием и добавьте отбеливатель в отделение «1». Можно также выбрать программу с дополнительным циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение «2», когда машина набирает воду для первого цикла полоскания.
- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно прополаскивайте белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи. Не наливайте отбеливатель на белье

и не используйте его при стирке цветного белья.

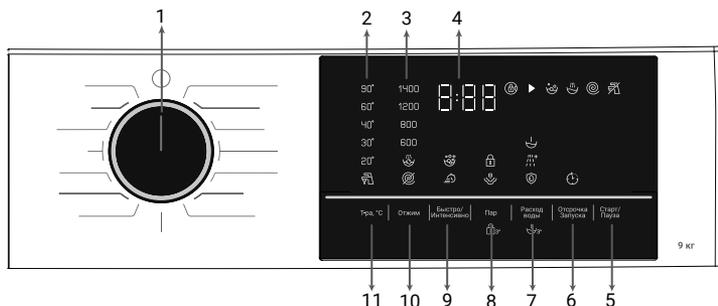
- При использовании кислородного отбеливателя выберите программу с низкой температурой.
- Кислородные отбеливатели можно использовать вместе с моющим средством. Однако, если они отличаются по консистенции, сначала загрузите в отделение «2» моющее средство и подождите, пока оно смоеется водой. Затем, пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.

4.8. Рекомендации по эффективной стирке

		Белье			
		Светлое и белое	Цветные ткани	Темное	Деликатные/ шерстяные/ шелковые изделия
Рекомендуемый температурный диапазон:		40–90 °C	Холодная вода – 40°C	Холодная вода – 40°C	Холодная вода – 30°C
Степень загрязнения	Значительное загрязнение (Трудновыводимые пятна, например, от травы, кофе, фруктов и крови)	Может возникнуть необходимость в предварительной обработке пятен или стирке. Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки сильно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для этих типов загрязнений.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки деликатных вещей. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Среднее загрязнение (Например, пятна от прикосновения тела на воротниках и манжетах) Незначительное загрязнение (Без видимых пятен)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне и незначительно загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне и незначительно загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.		

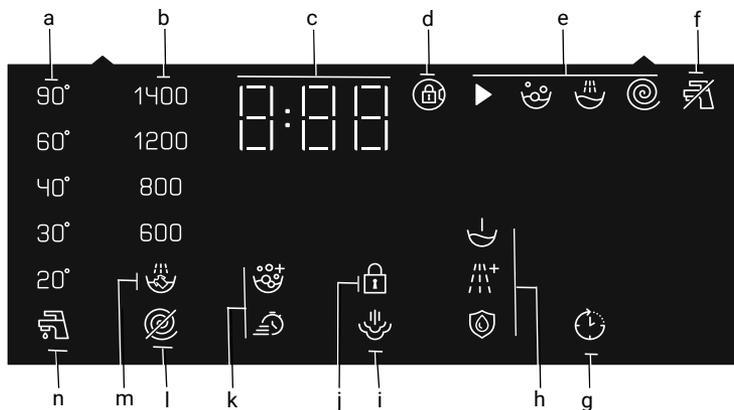
5 Эксплуатация машины

5.1. Панель управления



1. Ручка выбора программ
2. Световые индикаторы выбора температуры
3. Световые индикаторы выбора скорости отжима
4. Дисплей
5. Кнопка «Старт/Пауза»
6. Кнопка «Отложенный старт»
7. Кнопка дополнительной функции 3
8. Кнопка дополнительной функции 2
9. Кнопка дополнительной функции 1
10. Кнопка выбора скорости отжима
11. Кнопка выбора температуры

5.1.1. Символы на дисплее



- a. Индикатор температуры
- b. Индикатор скорости отжима
- c. Индикатор времени
- d. Символ включенной блокировки дверцы
- e. Индикатор хода выполнения программы
- f. Индикатор отсутствия воды
- g. Индикатор отложенного старта
- h. Индикаторы дополнительной функции 3
- i. Индикатор дополнительной функции 2
- j. Символ включенной блокировки от детей
- k. Индикаторы дополнительной функции 1
- l. Индикатор режима без отжима
- m. Индикатор задержки полоскания
- n. Индикатор холодной воды



Изображения, использованные в этом разделе для более наглядного описания машины, носят схематический характер и могут не соответствовать в точности функциям вашей машины.

5 Эксплуатация машины

5.2. Подготовка стиральной машины

1. Проверьте, надежно ли подсоединены шланги.
2. Включите машину в электросеть.
3. Полностью откройте кран.
4. Загрузите белье в машину.
5. Добавьте моющее средство и кондиционер.

5.3. Выбор программы и рекомендации по эффективной стирке

1. Выберите программу из «Таблицы программ и энергопотребления» в соответствии с типом белья, его количеством, степенью загрязнения и температурой стирки.
2. Выберите необходимую программу с помощью ручки выбора программ.

Ориентировочные значения для программ Синтетика						
	Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Продолжительность программы (минимальная)	Остаточная влажность (%) **	Остаточная влажность (%) **
Синтетика 60	3	70	1.18	100/120	≤ 1000	> 1000
Синтетика 40	3	68	0.62	90/110	45	40

*Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее. Это нормально.

**Содержание влаги после отжима может отличаться в зависимости от выбранной скорости вращения.

5.4. Отображаемая продолжительность программы

Продолжительность программы можно посмотреть на дисплее вашей стиральной машины во время выбора программы. В зависимости от количества белья, загруженного в машину, пенообразования, условий несбалансированной загрузки, колебаний электропитания, давления воды и настроек программы продолжительность программы автоматически регулируется во время ее выполнения.

ОСОБЫЙ СЛУЧАЙ: При запуске программ «Хлопок» и «Эко Хлопок» на дисплее отображается продолжительность половинной загрузки. Это наиболее распространенный вариант использования. После запуска программы через 20-25 минут машина определяет фактическую загрузку. И если обнаруженная нагрузка превышает половину загрузки, программа стирки будет соответствующим образом скорректирована, а продолжительность программы автоматически увеличится. Вы можете следить за этим изменением на дисплее.

5 Эксплуатация машины

5.4. Таблица программ и энергопотребления

Программа		Дополнительные функции									
		Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Максимальная скорость отжима (об/мин)	Предварительная стирка	Быстро	Интенсивно	Экономия воды	Дополнительное полоскание	Пар
Хлопок	до 90	9	102	2,55	1400	•	•	•	•	•	•
Хлопок	до 60	9	102	1,52	1400	•	•	•	•	•	•
Хлопок	до 40	9	100	1,00	1400	•	•	•	•	•	•
Эко Хлопок	до 60**	9	52	1,350	1400						
Синтетика	до 60	3	70	1,18	1200	•	•	•	•	•	•
Синтетика	до 40	3	68	0,62	1200	•	•	•	•	•	•
Быстро	до 90	9	70	2,25	1400		•	•		•	•
Быстро	до 60	9	70	1,17	1400		•	•		•	•
Быстро	до 30	9	70	0,20	1400		•	•		•	•
Быстро + доп. функция Быстро	до 30	2	40	0,10	1400		•	•		•	•
Шерсть	до 40	1,5	55	0,54	800					•	
Тёмные ткани / Джинсы	до 40	3,5	83	0,79	1200	•	•	•		*	•
Микс тканей	до 40	3,5	85	0,80	800	•	•	•			•
Очистка барабана	90	-	80	2,30	600						*
Пух / Перо	до 60	2	89	1,26	800					•	•
Удаление пятен	до 60	4	85	1,55	1400	•	•	•			
Рубашки	до 60	3	70	1,40	800	•	•	•	•	•	*
Освежить паром	-	1	1,5	0,11	-						*
Забота о цвете	-	4,5	50	0,30	1400						

• : Возможность выбора

* : Выбор осуществляется автоматически, отменить его нельзя.

** : Данная программа при полной загрузке и максимальных оборотах вращения барабана является эталонной программой в соответствии со стандартом EN 60456.

	С целью экономии электроэнергии фактическая температура стирки может быть ниже, чем указанная в таблице программ.
	Фактические значения расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.
	Время выполнения выбранной программы стиральной машины отображается на дисплее. В зависимости от количества белья, загруженного в машину, возможна разница в 1–1,5 часа между временем выполнения, указанным на дисплее, и фактическим выполнением цикла работы.
	Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.

5.5. Основные программы

• Хлопок

Программа предназначена для стирки прочных изделий из хлопка (постельное белье, полотенца, купальные халаты, нижнее белье и пр.). Если нажата кнопка активации функции быстрой стирки, длительность программы значительно сокращается, однако при этом обеспечивается эффективная стирка за счет интенсивных движений барабана. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается качественная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

• Синтетика

Данная программа используется для стирки синтетических изделий (таких как рубашки, блузки, синтетические/хлопчатобумажные смешанные ткани и пр.). При выборе функции быстрой стирки, продолжительность программы значительно сокращается, и машина работает с высокой эффективностью. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается качественная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

• Шерсть

Применяйте для стирки шерстяных или деликатных изделий. Температура стирки изделий следует выбирать в соответствии с информацией, указанной на этикетках белья. С помощью этой программы стирка выполняется очень бережно, чтобы не повредить белье.

• Эко Хлопок (экономичный режим)

С помощью этой программы можно стирать прочные ткани средней загрязненности из хлопка и льна. Стирка длится дольше, чем при использовании остальных программ, однако обеспечивается значительная экономия электроэнергии и воды. Фактическая температура воды может отличаться от указанной. При загрузке меньшего объема белья в машину (например, половины объема барабана или меньше) время выполнения этапов программы может автоматически сокращаться. Таким образом, потребление энергии и воды сокращается и стирка получается более экономной.

• Быстро

Используйте эту программу с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и не имеющих пятен. Когда выбрана функция «Быстро», продолжительность этой программы можно сократить до 14 минут. При выборе функции «Быстро» можно стирать максимум 2 кг белья.

• Тёмные ткани / Джинсы

Используйте эту программу для сохранения цвета темной одежды или джинсов. С помощью этой программы обеспечивается высокоэффективная стирка даже при низкой температуре за счет специальных движений барабана. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти.

Не стирайте деликатные вещи, содержащие шерсть.

• Микс тканей

Применяется для совместной стирки изделий из хлопка и синтетических тканей без сортировки.

• Рубашки (с применением пара)

Эта программа предназначена для одновременной стирки рубашек из хлопка, синтетических и смешанных тканей. После завершения программы применяется специальный режим вращения барабана и пар, благодаря чему уменьшается количество складок на рубашках.

• Рекомендуется нанести средство для предварительной обработки непосредственно на одежду или добавить его в моющее средство, когда машина начинает брать воду из распределителя моющего средства. Таким образом вы можете достичь такой же эффективности, как и при обычной стирке, но затратив гораздо меньше времени. Долговечность ваших рубашек продлевается.

• Удаление пятен

В данной стиральной машине предусмотрена специальная программа обработки пятен, позволяющая эффективно удалять пятна различного происхождения. Применяйте данную программу только для износостойкого хлопкового белья с прочной окраской. Не применяйте данную программу для стирки деликатных и окрашивающих изделий. Перед стиркой ознакомьтесь с информацией этикеток изделий (рекомендуется для рубашек из хлопка, брюк, шорт, футболок, детской одежды, пижам, фартуков, скатертей, постельного белья, банных и пляжных полотенец, салфеток, носков, нижнего белья из хлопка, пригодных для продолжительной стирки при высокой температуре). Автоматическая программа удаления пятен может удалять 24 вида пятен. Они разделены на три группы в соответствии с выбором функции Быстрая/Интенсивная:

Если выбрана функция Интенсивно:	Если функция не выбрана:	Если выбрана функция Быстро:
Пот	Кровь	Чай
Грязь на воротнике	Шоколад	Кофе
Пища	Пудинг	Фруктовый сок
Майонез	Трава	Кетчуп
Заправка к салату	Грязь	Красное вино
Макияж	Яйцо	Крахмал
Машинное масло	Сливочное масло	Джем
Детское питание	Карри	Уголь

- Выберите программу обработки пятен.

- Выберите пятно, которое требуется очистить, найдя его в группах выше и выбрав соответствующую группу с помощью кнопки функции Быстрая/Интенсивная.

- Внимательно прочтите информацию на этикетке изделия и проверьте правильность

5 Эксплуатация машины

настройки температуры и скорости вращения барабана.

• Пух / Перо

С помощью этой программы можно стирать куртки, жилеты, пиджаки, содержащие перья и имеющие этикетку «машинная стирка».

• Очистка барабана

Предназначена для очистки и дезинфекции барабана. Эту программу следует применять каждые 1–2 месяца. Для размягчения остатков мощных средств перед выполнением программы применяется пар. Программу следует запускать, когда машина полностью пуста. Для получения лучшего результата положите средство для удаления накипи для стиральных машин в отделение для моющего средства «2». После завершения программы оставьте дверцу загрузочного люка приоткрытой, чтобы просушить машину внутри.



Эта программа не предназначена для стирки белья. Ее следует использовать только для ухода за стиральной машиной.

Не запускайте эту программу, если в машине есть какие-либо предметы. В этом случае машина определит, что барабан загружен, и прекратит выполнение программы.

• Освежить паром

Используйте эту программу, для небольшого количества незапятнанного хлопчатобумажного, синтетического или смешанного белья, чтобы уменьшить количество складок на одежде и для сокращения времени глажки.



Это не программа стирки. Не добавляйте такие химические вещества, как моющее средство, отбеливатель, пятновыводитель и т. д., в отсек для моющих средств во время выполнения этой программы.

• Забота о цвете

Используйте для стирки среднегрязного и прочного белья из хлопка/синтетики. Благодаря специально разработанному для программы алгоритму стирки обеспечивается эффективная стирка белья без воздействия высоких температур.

• Полоскание и Отжим

Отдельный цикл полоскания, который можно использовать просто для полоскания или подкрахмаливания белья.

• Отжим и Слив

Эта программа позволяет удалить воду из одежды или слить воду из машины.

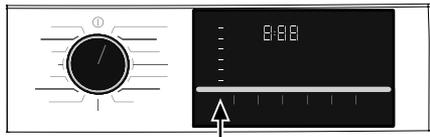


Для тонкого белья следует устанавливать пониженную скорость отжима.

5.8. Выбор температуры

При выборе программы на индикаторе температуры отображается значение

температуры, рекомендованное для данной программы.



Если нужно понизить температуру, нажмите кнопку регулирования температуры. Температура будет постепенно понижаться.



Если программа еще не начала цикл нагревания воды, температуру можно изменить, не переключая машину в режим «Пауза». Если после понижения температуры до уровня стирки в холодной воде снова нажать кнопку выбора температуры, на дисплее будет показана максимальная температура, рекомендованная для выбранной программы. Чтобы понизить температуру, снова нажмите кнопку выбора температуры.

5.9. Выбор скорости отжима



При выборе программы на индикаторе скорости отжима отображается скорость отжима, рекомендованная для данной программы.

Если нужно снизить скорость отжима, нажмите кнопку регулировки скорости отжима. Скорость отжима будет постепенно уменьшаться. После этого в зависимости от модели машины на дисплее отобразится функция «Задержка полоскания» и «Без отжима».

Задержка полоскания

Если нет необходимости выгрузить белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию задержки полоскания и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Старт/Пауза». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.

Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Старт/Пауза». Выполнение программы продолжится. Будет выполнен слив воды и отжим, после чего программа завершится.



Пока программа не начнет цикл отжима, скорость отжима можно изменить, не переключая машину в режим «Пауза».

5.10. Выбор дополнительных функций

Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. Кроме того, во время работы машины вы можете также выбрать или отменить дополнительные функции, совместимые с выполняемой программой, без нажатия кнопки «Старт/Пауза». Для этого машина должна находиться на стадии, предшествующей дополнительной функции, которую вы собираетесь выбрать или отменить. Если выбор или отмена дополнительной функции невозможны, индикатор соответствующей функции выдаст предупреждение в виде 3-кратного мигания.

	В случае выбора функции, несовместимой с первой выбранной до запуска машины, включается функция, выбранная последней, а предыдущая отменяется.
	Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя. (См. «Таблицу выбора программ и энергопотребления».)
	Кнопки выбора дополнительных функций могут отличаться в зависимости от модели стиральной машины.

5.10.1. Дополнительные функции

• Быстро/Интенсивно

С помощью этой функции вы можете уменьшить или увеличить период выполнения программы. Скорость увеличения или уменьшения может варьироваться в зависимости от выбора программы. Если световой индикатор «Быстро» (☰) или «Интенсивно» (☼) не горят, это указывает на правильный период программы для нормально загрязненного белья.

Интенсивный режим может быть выбран автоматически при выборе программы. В этом случае на панели должен гореть индикатор «☼». Вы можете использовать эту функцию для повышения качества стирки сильно загрязненного белья.

Вы можете сократить продолжительность программы, используя кнопку «Быстро/Интенсивно» для слабозагрязненного белья в программах, где по умолчанию выбран интенсивный режим. Когда вы нажмете кнопку один раз, индикатор погаснет, и на дисплее будет отражено время соответствующей программы для умеренно загрязненного белья. Когда вы нажмете ту же кнопку во второй раз, загорится индикатор «☰», и продолжительность будет еще меньше, а также отобразится минимальное время программы, подходящее для вашего слабозагрязненного белья. При выборе этой функции продолжительность программ может сократиться на 50%. Благодаря оптимизированным этапам стирки, высокой механической мощности и оптимальному расходу воды достигается

более высокая эффективность стирки, хотя ее продолжительность становится короче.

• Пар

Эта программа используется для сокращения количества складок и времени глажки при загрузке небольшого объема хлопчатобумажного, синтетического или смешанного белья без пятен.

• Расход воды

Эта функциональная клавиша позволяет выбрать дополнительные функции «Экономия воды», «Дополнительное полоскание».

Экономия воды

Эта функция предназначена для слегка загрязненного белья, для которого требуется лишь небольшое количество моющего средства. Это обеспечивает экологически безопасную стирку за счет уменьшения количества используемой воды без ущерба для качества стирки.

Дополнительное полоскание

Эта функция позволяет выполнить дополнительное полоскание в дополнение к уже выполненному после основной стирки. Таким образом, можно снизить риск воздействия минимальных остатков моющего средства на белье для чувствительной кожи (детской, кожи с аллергией и т. д.).

5.10.2. Функции/программы, выбираемые нажатием и удерживанием кнопок в течение 3 секунд

• Блокировка кнопок

Используйте функцию блокировки кнопок от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Этим вы можете предотвратить изменения выполняемой программы.

	Если повернуть ручку выбора программы, когда включена блокировка кнопок, прозвучит звуковое предупреждение. После включения блокировки невозможно изменить температуру и скорость отжима, а также выбрать или отменить дополнительные функции.
	Если повернуть ручку выбора программ в другое положение, когда включена блокировка кнопок, продолжается выполнение текущей программы.

Включение режима блокировки кнопок:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку дополнительной функции 2. Пока вы будете удерживать нажатой эту кнопку, на дисплее будут появляться символы «3-2-1». Затем на дисплее загорится символ блокировки кнопок.

Чтобы отменить режим блокировки кнопок:

Во время работы программы нажмите и удерживайте кнопку дополнительной функции 2 в течение 3 секунд. Пока вы будете

5 Эксплуатация машины

удерживать нажатой эту кнопку, на дисплее будут появляться символы «3-2-1». После завершения отсчета с дисплея исчезнет символ блокировки кнопок, это означает, что блокировка выключена.

i	Если ни одна из программ не выполняется, режим блокировки кнопок можно также отменить поворотом ручки выбора программ в положение «Вкл./Выкл.» с последующим выбором другой программы.
	При перебоях подачи электроэнергии или отключении машины от сети блокировка кнопок остается включенной.

• Предварительная стирка

Нужна только для сильно загрязненного белья. Не используйте функцию без необходимости, чтобы сэкономить электроэнергию, воду, моющие средства и время. Если выбрана эта функция, осуществляется интенсивная стирка белья с меньшим количеством воды, а в конце этого этапа цикл стирки продолжается после доливки воды. Таким образом обеспечивается более быстрое удаление пятен.

5.11. Отсрочка запуска

С помощью функции «Отсрочка запуска» можно отложить окончание выполнения программы на срок до 24 часов. Если необходимо отменить функцию выключите и включите машину заново.

i	При установке отсрочки запуска не используйте жидкие моющие средства! На одежде могут появиться пятна.
----------	--

1. Откройте дверцу загрузки, загрузите белье и добавьте моющее средство в распределитель.
2. Выберите программу стирки, температуру, скорость отжима и, при необходимости, выберите дополнительные функции.
3. Установите нужное время с помощью кнопки «Отсрочка запуска».



4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза». На дисплее будет показано заданное время окончания выполнения программы, состоящее из времени окончания и длительности выбранной программы. После этого начнется обратный отсчет времени.

i	Пока идет отсчет времени отсрочки запуска, можно добавлять белье в машину.
----------	--

5. По истечении времени отсрочки запуска на дисплее будет показана продолжительность

выполнения выбранной программы и начнется цикл стирки.

5.12. Ход выполнения программы

За ходом выполнения программы можно следить с помощью индикатора выполнения программы. В начале каждого цикла программы включается соответствующий индикатор. В ходе выполнения программы можно изменить выбор дополнительных функций, скорость отжима и температуру без остановки выполняющейся программы. Все изменения можно выполнять только до начала этапа, к которому относятся эти изменения. Если изменения не соответствуют выполняемой программе, соответствующий индикатор трижды мигнет.

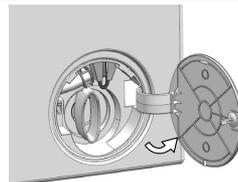
i	Если машина не переходит к этапу отжима, то либо включена функция остановки с водой, либо сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
----------	---

5.13. Блокировка дверцы загрузочного люка

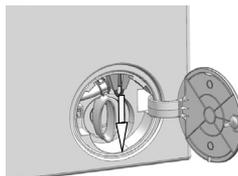
Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность ее открывания при высоком уровне воды. Когда загрузочная дверца закрыта, на дисплее горит индикатор .

Открытие дверцы загрузочного люка при отключении питания

i	В случае отключения электричества возможно открыть дверцу загрузочного люка вручную с помощью аварийной рукоятки, расположенной под крышкой фильтра насоса.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы исключить перелив воды перед открытием дверцы загрузочного люка, убедитесь в отсутствии воды внутри машины.



- Откройте крышку фильтра насоса.



- Потяните вниз трос аварийного открытия дверцы загрузочного люка с помощью инструмента и отпустите.

- Открыв дверцу загрузочного люка, верните трос на место.

5 Эксплуатация машины

- Если дверца загрузочного люка не открывается, попробуйте еще раз, потянув за рукоятку.

5.14. Изменение настроек после запуска программы

Переключение машины в режим остановки

Чтобы во время выполнения программы переключить стиральную машину в режим остановки следует нажать кнопку «Старт/Пауза». Индикатор паузы начнет мигать, предупреждая о переключении стиральной машины в режим остановки.

Изменение выбора дополнительных функций, скорости отжима и температуры

В зависимости от этапа выполнения программы можно выбирать или отменять дополнительные функции. См. раздел «Выбор дополнительных функций».

Вы также можете изменить настройки скорости отжима и температуры стирки. См. разделы «Выбор скорости отжима» и «Выбор температуры».



Если изменение настроек запрещено, соответствующий индикатор трижды мигнет.

Добавление или извлечение белья

Если уровень воды в машине допустимый, то при нажатии кнопки «Старт/Пауза» символ блокировки загрузочной дверцы погаснет и блокировка будет деактивирована, что позволит вам добавить/извлечь белье. После закройте дверцу и нажмите кнопку «Старт/Пауза» чтобы возобновить цикл стирки.

Если при нажатии кнопки «Старт/Пауза» уровень воды недопустимый, то блокировку дверцы невозможно деактивировать и символ блокировки загрузочной дверцы будет продолжать светиться на дисплее. В таком случае добавление или извлечение белья невозможно.



Если температура воды в машине выше 50°C, отключить блокировку загрузочной дверцы невозможно по соображениям безопасности, даже если уровень воды допустимый.

5.15. Отмена программы

Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена. После отмены программы индикатор «Завершение/Отмена» начнет непрерывно мигать.

При повороте ручки выбора программы текущая программа отменяется, однако слив воды из машины не производится. После выбора и запуска новой программы ее выполнение начнется в зависимости от того, на каком этапе была остановлена предыдущая программа. Например, машина может начать закачку дополнительного количества воды или же продолжить стирку, используя уже

имеющуюся в барабане воду.



В зависимости от того, на каком этапе была отменена предыдущая программа, после выбора и запуска новой программы, возможно, потребуется добавить моющее средство и кондиционер.

5.16. Завершение программы

После завершения программы на дисплее появится надпись «End». Если не нажимать кнопки в течение 10 минут, машина перейдет в выключенный режим. Дисплей и все индикаторы погаснут. Если нажать любую кнопку, отобразятся индикаторы выполненных этапов программы.

5.17. Особенности «Режима ожидания» вашей машины

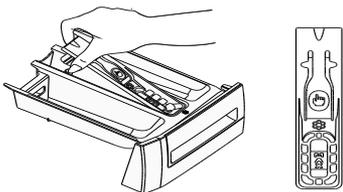
Машина автоматически перейдет в режим энергосбережения, если после включения машины не будет запущена какая-либо программа, либо не будет выполнена другая процедура на стадии выбора, либо не будет выполнено никаких действий в течение двух минут после того, как выбранная вами программа закончилась. При этом уменьшается яркость свечения индикаторов. Кроме того, если на дисплее машины отображалась продолжительность выполнения программы, он погаснет. После поворота ручки выбора программ или нажатия любой кнопки предыдущее состояние индикаторов и дисплея восстановится. Настройки, которые вы делаете при выходе из режима энергосбережения, могут измениться. Перед запуском программы убедитесь в правильности текущих настроек. Если необходимо, установите эти настройки снова. Это не является неисправностью.

6 Обслуживание и чистка

6.1. Чистка распределителя моющих средств

Регулярно (после каждых 4–5 циклов стирки) очищайте распределитель моющих средств, чтобы в нем не накапливались остатки стирального порошка.

1. Поднимите заднюю часть сифона, чтобы его вынуть, как показано на рисунке.



Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, очистите сифон.

2. Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине обильным количеством теплой воды. При чистке распределителя надевайте защитные перчатки или пользуйтесь специальной щеткой, чтобы не прикасаться к остаткам моющих средств.

3. После чистки установите сифон на место и вдвиньте его переднюю часть вниз так, чтобы защелкнулся стопорный язычок.

6.2. Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

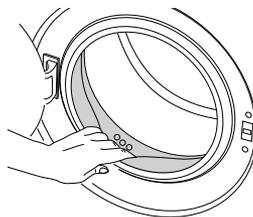
Со временем в машине могут накапливаться остатки кондиционера, моющих средств и загрязнения, что может вызывать неприятные запахи и привести к некачественной стирке. Для предотвращения таких проблем используйте программу «Очистка барабана». Если в данной модели программа «Очистка барабана» не предусмотрена, запустите программу «Хлопок-90» с дополнительной функцией «Дополнительное полоскание». При запуске этой программы белье в машину не загружается. Перед запуском программы положите моющее средство (отделение 2). По завершении программы вытрите уплотнительную манжету изнутри чистой тканью.



Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.

Используйте только те моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.

После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов. Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.



Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали. Ни в коем случае не используйте металлические или проволочные мочалки.



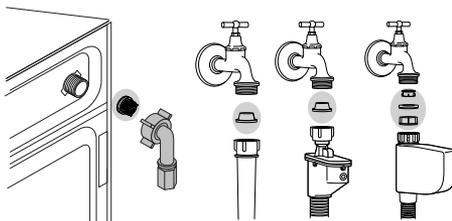
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не используйте жесткие губки или абразивные материалы. Это может повредить окрашенные и пластмассовые детали.

6.3. Чистка корпуса и панели управления

Вымойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью. Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

6.4. Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте краны.

2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам во впускных патрубках. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры сильно загрязнены, их следует извлечь плоскогубцами и почистить.

3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.

6 Обслуживание и чистка

4. Аккуратно установите в обратном порядке прокладки и фильтры, подключите заливной шланг, затянув гайки вручную.

6.5. Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса. Если слив не выполняется нормально, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду.

Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если изделие не будет использоваться в течение длительного времени, закройте кран, отсоедините шланг подачи и слейте воду из машины, чтобы исключить возможность ее замерзания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После каждого использования следует закрывать кран шланга подачи воды на изделии.

Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:

1. Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Температура воды в машине может достигать 90°C. Во избежание ожогов очистку фильтра следует проводить только после того, как вода в машине остынет.

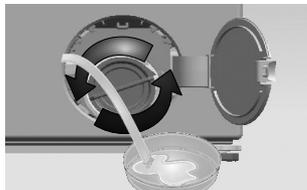
2. Откройте крышку фильтра.



3. Некоторые модели оснащены шлангом аварийного слива воды. Чтобы слить воду из машины, выполните описанные ниже действия.

Слив воды в моделях, оснащенных шлангом аварийного слива:

- Извлеките шланг аварийного слива из отсека.
- Поместите под конец шланга вместительную емкость. Выньте пробку на конце шланга и слейте воду. Когда емкость наполнится, закройте шланг пробкой. Вылейте воду из емкости и повторяйте описанную выше процедуру, пока вода не будет полностью слита из машины.



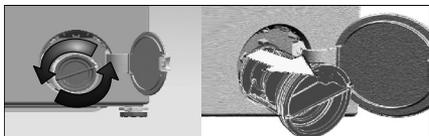
- После окончания слива закройте шланг пробкой и уложите его на место.
- Поверните фильтр насоса и выньте его.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к **сильному шуму** во время работы. Пожалуйста, проверьте и очистите ваш фильтр насоса!

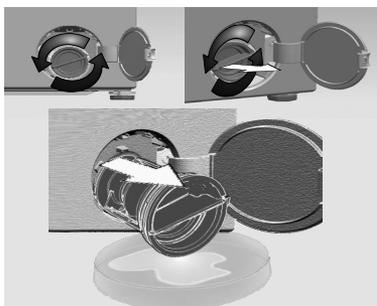


6 Обслуживание и чистка



Слив воды в моделях, не оснащенных шлангом аварийного слива:

- Поставьте перед фильтром вместительную емкость для слива воды.
- Понемногу поворачивайте фильтр насоса против часовой стрелки, пока не начнет выливаться вода. Слейте воду в установленную перед фильтром емкость. Всегда держите под рукой тряпку для сбора пролитой воды.
- Когда вода перестанет вытекать, полностью выверните фильтр и выньте его из машины.



- Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.
- Вставьте фильтр на место.

7 Устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Действия/Решения
Невозможно запустить или выбрать программу.	Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за нарушения подачи воды или электроэнергии (например, падение напряжения в сети, давления воды и т.п.).	Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена. (см. раздел «Отмена программы»).
В машине есть вода.	В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе.	Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.
Протечка воды под днищем машины.	Проверьте шланги и фильтр насоса.	Проверьте герметичность прокладок в заливных шлангах. Плотно присоедините шланг к водопроводному крану.
	Возможно, фильтр насоса закрыт не полностью.	Проверьте, полностью ли закрыт фильтр насоса.
Машина не наполняется водой.	Закрыт водопроводный кран.	Откройте кран.
	Перегиб заливного шланга.	Поправьте шланг.
	Засорился фильтр патрубка подачи воды.	Очистите фильтр.
	Дверца загрузочного люка приоткрыта.	Закройте дверцу загрузочного люка.
Вода из машины не сливается.	Сливной шланг засорился или перекручен.	Прочистите или выровняйте шланг.
	Засорился фильтр насоса.	Очистите фильтр насоса.
Машина сильно вибрирует или шумит.	Машина стоит неустойчиво.	Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять машину.
	В фильтр насоса попал посторонний предмет.	Очистите фильтр насоса.
	Не сняты транспортировочные предохранительные болты.	Удалите транспортировочные предохранительные болты.
	Загружено слишком мало белья.	Загрузите в машину больше белья.
	Загружено слишком много белья.	Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.
	Машина наклонена, поскольку под ножку попал посторонний предмет.	Убедитесь в отсутствии посторонних предметов, из-за которых машина стоит неровно.
Машина остановилась вскоре после запуска программы.	Стиральная машина может временно остановиться из-за падения напряжения в сети.	Она возобновит работу после восстановления нормального напряжения.
Поступающая в машину вода сразу же сливается.	Сливной шланг установлен слишком низко.	Подсоедините сливной шланг, как описано в инструкции по эксплуатации.
Во время стирки вода в машине не видна.	Снаружи уровень воды в стиральной машине не виден. Это не является неисправностью.	
Дверца загрузочного люка не открывается.	Замок дверцы заблокирован, поскольку в машине есть вода.	Чтобы слить воду, запустите программу «Слив» или программу «Отжим».
	Машина греет воду или выполняет цикл отжима.	Дождитесь завершения программы.
Стирка длится дольше, чем указано в инструкции. (*)	Слабый напор воды.	Машине требуется больше времени, чтобы набрать столько воды, сколько необходимо для качественной стирки, поэтому время выполнения программы увеличивается.

7 Устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Действия/Решения
Стирка длится дольше, чем указано в инструкции. (*)	Низкий уровень напряжения в электрической сети.	При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки.
	Низкая температура поступающей воды.	В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки.
	Увеличилось число полосканий и/или количество воды для полоскания.	Для улучшения полоскания машина увеличивает количество воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания.
	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	Используйте рекомендованное количество моющего средства.
Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы. (*)	Таймер может остановиться на этапе нагревания воды.	Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до нужной температуры.
	Таймер может остановиться на этапе отжима.	Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
	Возможно, белье в барабане распределено неравномерно.	Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
	Таймер может остановиться на этапе набора воды.	Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимое количество воды. Машина ожидает, пока не наберется достаточное количество воды, чтобы избежать некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.
Машина не переключается на режим отжима. (*)	Стиральная машина не перейдет в режим отжима, если вода не будет слита полностью.	Проверьте фильтр и сливной шланг.
	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	Используйте рекомендованное количество моющего средства.
Низкое качество стирки: выстиранное белье имеет серый оттенок. (**)	Белье долгое время стиралось при недостаточном количестве моющего средства.	Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Белье долгое время стиралось при низкой температуре.	Выбирайте температуру стирки в соответствии с типом белья.
	Слишком много моющего средства.	Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.

7 Устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Действия/Решения
Низкое качество стирки: выстиранное белье имеет серый оттенок. (**)	Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды.	При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии с уровнем жесткости воды и типом белья.
Низкое качество стирки: белье не отстирывается, и на нем остаются пятна. (**)	Недостаточное количество моющего средства.	Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии с типом белья.
	Загружено слишком много белья.	Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице «Описание программ».
	Программа и температура выбраны неверно.	Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.
	Неподходящее моющее средство.	Используйте высококачественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
Низкое качество стирки: белье имеет неприятный запах. (**)	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.
	В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливается слой бактерий, которые издают неприятный запах.	После стирки оставляйте приоткрытым распределитель моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий.
Цветное белье линяет. (**)	Загружено слишком много белья.	Не перегружайте машину сверх меры.
	Моющее средство отсырело.	Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Выбрана слишком высокая температура стирки.	Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья.
Машина плохо полощет белье.	Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого порошка.	Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Засорился фильтр насоса.	Проверьте фильтр.
	Пережат сливной шланг.	Проверьте сливной шланг.
После стирки белье стало жестким. (**)	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.

7 Устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Действия/Решения
После стирки белье стало жестким. (**)	Недостаточное количество моющего средства.	При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
Белье не имеет запаха кондиционера. (**)	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
Остатки моющего средства в распределителе моющих средств. (**)	Моющее средство было загружено во влажный распределитель.	Вытирайте насухо распределитель перед загрузкой моющего средства.
	Моющее средство отсырело.	Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Слабый напор воды.	Проверьте давление воды.
	Моющее средство в отделении основной стирки намочило во время набора воды для замачивания. Засорились отверстия в отделении распределителя моющих средств.	При необходимости прочистите эти отверстия.
	Проблема с клапанами распределителя моющих средств.	Обратитесь в сервисный центр.
После стирки осталось моющее средство. (**)	Загружено слишком много белья.	Не перегружайте машину сверх меры.
	Программа и температура выбраны неверно.	Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.
	Неподходящее моющее средство.	Выбирайте моющее средство в соответствии с типом белья.
Повышенное пенообразование. (**)	Моющее средство не подходит для использования в стиральных машинах-автоматах.	Используйте моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
	Слишком много моющего средства.	Используйте только необходимое количество моющего средства.
	Моющее средство хранилось в неподходящих условиях.	Храните моющие средства в закрытом и сухом месте. Не храните их в местах с повышенной температурой.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.

7 Устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Действия/Решения
Повышенное пенообразование. (**)	При стирке некоторых тканей с ячеистой структурой, например, тюлевых занавесок, образуется обильная пена.	Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Кондиционер используется преждевременно.	Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в сервисный центр.
Из распределителя моющих средств выходит пена.	Слишком много моющего средства.	Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.
	Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т.п., количество моющего средства следует уменьшить.	
После завершения программы белье остается мокрым. (*)	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	Машина устранил пену самостоятельно, в дальнейшем используйте рекомендованное количество моющего средства.

* Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.

** Возможно, не проводилась регулярная чистка барабана. Регулярно очищайте барабан. См. 6.2



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно.

Специальные условия реализации не установлены.

Продукт изготовлен по ТУ 27.51.13-004-58880098-2022 в соответствии с ТР ТС 004 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Система менеджмента качества, экологии и энергетики соответствует требованиям стандартов ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001.

Пайдалануды бастамас бұрын осы нұсқаулықты оқып шығыңыз.

Құрметті сатып алушы!

Біздің компанияның өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Ең заманауи технологияларды қолдана отырып жасалған сіздің жоғары сапалы машинаңыз пайдаланудың ең жақсы нәтижелерін көрсетеді деп үміттенеміз. Ол үшін пайдалануды бастамас бұрын осы нұсқаулықты және барлық ілеспе құжаттаманы мұқият оқып шығыңыз және оны одан әрі анықтағыш ретінде пайдаланыңыз. Машинаны басқа тұлғаға бергенде осы нұсқаулықты бірге беріп жіберіңіз. Нұсқаулықта көрсетілген барлық ескертулер мен ақпаратты ұстаныңыз. Бұл пайдалану бойынша нұсқаулық бірнеше модельдер үшін қолданылуы мүмкін. Модельдер арасындағы айырмашылықтар нұсқаулықта көрсетілген.



Құрылғының тиеу есігінде орналасқан зауыттық сериялық нөмір жапсырмасын алып тастамаңыз. Егер жапсырма шықса, оны сақтаңыз.

Шартты белгілер

Берілген нұсқаулықта келесі шартты белгілер пайдаланылады.



Маңызды ақпарат немесе пайдалану бойынша пайдалы кеңестер.



Жарақаттану қаупі немесе мүліктің зақымдануы туралы ескерту.



Электр тогымен зақымдану қаупі туралы ескерту.



Кір жуғыш машинаның қаптамасы қоршаған ортаны қорғау жөніндегі жергілікті нормалар мен ережелерге сәйкес қайта өңдеуге жататын материалдардан жасалған.

Өндірілген күні өнімде орналасқан жапсырмада көрсетілген өнімнің сериялық нөміріне енгізіледі, атап айтқанда: сериялық нөмірдің алғашқы екі саны шығарылған жылын, ал соңғы екеуі айды көрсетеді. Мысалы, «25-100001-02» өнім 2025 жылдың ақпан айында шығарылғанын білдіреді.



Өнімдер сертифицирталған. Ресей Федерациясындағы сенім телефонының нөмірі: 8 800 3333 887.
ООО «INR Appliances», 398040, Ресей, Липецк облысы, қалалық округ Липецк қаласы, Липецк қаласы, п. Металлургов, 2



Бұл өнім қоршаған ортаға зиян келтірмей, ең заманауи технологияны қолдану арқылы жасалған.

Бұл бөлімде қауіпсіздік техникасы ережелері бар, оларды орындау жарақат алудан немесе материалдық залалдан құтылуға мүмкіндік береді. Осы ережелер сақталмаған жағдайда барлық кепілдік міндеттемелер жойылады.

1.1. Қауіпсіздік техникасының жалпы ережелері

- Бұл бұйымды 8 жастан асқан балалардың және физикалық, сенсорлық және ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі, не тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың құрылғыны қауіпсіз пайдалануына жол беріледі, егер олар қадағаланса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға байланысты және тәуекелдерге қатысты басшылық жасалса ғана. Балаларға бұйыммен ойнауға рұқсат етпеңіз.
- Ересектердің үнемі бақылаусыз үш жасқа толмаған балаларды жақындатпаңыз.
- Кілем жабынына машинаны орнатпаңыз. Машинаның түбіндегі жеткіліксіз желдету электр бөлшектерінің қызып кетуіне және бұйым жұмысындағы қиындықтарға әкелуі мүмкін.
- Жөндеу жүргізу үшін фирмалық қызмет көрсету орталығына жүгінгенге дейін ақаулығы бар бұйымды пайдаланбаңыз. Бұл электр тогының соққысына әкелуі мүмкін!
- Бұл бұйымда үзілістен кейін электр энергиясын беруді қалпына келтірілгенде жұмысты қайта бастау көзделген. Бағдарламаны орындауды болдырмау үшін «Бағдарламаны жою» бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.
- Бұл құрылғыны 16 А сақтандырғышпен қорғалған, жерге қосылған розеткаға қосу керек. Міндетті түрде жерге қосуды орнатыңыз. Жерге қосуды білікті электрик орындауы тиіс. Жергілікті ережелерге сәйкес орындалған жерге қосу болмаған жағдайда, дайындаушы-компания залалды өтеу бойынша кез келген жауапкершіліктен бас тартады.
- Су беру шлангысы мен ағызу шлангасы сенімді бекітілуі тиіс және ағып кетуді болдырмау үшін ақаулықтары болмауы қажет.
- Жүктеу люгінің есігін ашпаңыз және сүзгіні алмаңыз, егер барабанда су бар болса. Бұл талап орындалмаған жағдайда су басу және ыстық судан күйік алу қаупі туындайды.
- Жүктеу люгінің есігі бұғатталып тұрғанда, оны ашуға тырыспаңыз. Жүктеу люгінің есігін жуу бағдарламасы аяқталғаннан кейін бірнеше минуттан кейін ашуға болады. Бұғатталған есікті ашу әрекеті есік пен құлыпты зақымдауы мүмкін.
- Машина пайдаланылмағанда, оны элетр желісінен ажыратыңыз. Су беру шлангысының су құбыры кранын жабыңыз.
- Машинаны су ағынымен жууға тыйым салынады. Бұл электр тогының соққысына әкелуі мүмкін!

- Қуаттандыру бауының ашасын дымқыл қолмен ұстамаңыз. Ашаны розеткадан суырғанда, бауынан тартпаңыз, ашасынан ғана ұстаңыз.
- Автоматты кір жуғыш машиналарға арналған жуу құралдары мен қоспаларды ғана пайдаланыңыз.
- Киім мен киім-кешек заттаңбаларының нұсқауларын, сондай-ақ жуу құралдары қаптамасындағы нұсқаулықтарын орындаңыз.
- Машинаны орнату, техникалық қызмет көрсету, жөндеу немесе жуу алдында оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Машинаны орнату және жөндеу бойынша жұмыстарды тек авторизацияланған сервис орталығының мамандары ғана орындауы тиіс. Дайындаушы-компания оған құқығы жоқ тұлғалардың жұмыстарды орындау нәтижесінде туындаған залал үшін жауап бермейді.
- Қуаттандыру бауының зақымдануы болған жағдайда тәуекелдерді болдырмау үшін оны өндіруші, оның сервис жөніндегі өкілі, осыған ұқсас біліктілігі бар тұлға (электрик болғаны абзал) немесе дайындаушы уәкілеттік берген тұлға ауыстыруы тиіс.

1.2. Тағайыны бойынша пайдалану

- Бұл бұйым тұрмыстық қолдануға арналған. Бұйымды коммерциялық мақсатта, сондай-ақ тікелейтағайынына сай емес қолдануға тыйым салынады.
- Бұйымды тек тиісті таңбалануы бар киім мен киім-кешекті жуу және шаю үшін ғана пайдалануға болады.
- Дайындаушы-компания дұрыс қолданбау немесе тасымалдау нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты болмайды.
- Бұйымның жобалық қызмет мерзімі 10 жылды құрайды. Осы мерзім ішінде бұйымның сенімді жұмысын қамтамасыз ету үшін дайындаушы-компания фирмалық қосалқы бөлшектерді ұсынады.

1.3. Балалар қауіпсіздігі

Қаптама материалдары балаларға қауіп төндіреді. Қаптамалық материалдарды балалардың қолы жетпейтін, қауіпсіз жерде сақтаңыз. Электр құралдары балаларға қауіп төндіреді. Балаларды жұмыс істеп тұрған машинаға жақын жібермеңіз. Олардың машинаны зақымдамауын қадағалаңыз. Машинаның жұмысына араласуды болдырмау үшін балалардан бұғаттауды пайдаланыңыз. Машина орнатылған үй-жайдан кеткенде, жүктеу люгінің есігін міндетті түрде жабыңыз. Жуу құралдары мен қоспаларды балалардың қолы жетпейтін, қауіпсіз жерде сақтаңыз, жуу құралы контейнерінің қақпағын жауып отырыңыз немесе оның қаптамасын жапсырып қойыңыз.

1.4. Қаптаманы кәдеге жарату



Аспаптың қаптамасы қоршаған ортаны қорғау туралы мемлекеттік заңдарға сәйкес, қайталама өңдеуге жататын шикізаттан дайындалған.

Қаптама материалдарын тұрмыстық немесе басқа да қалдықтармен бірге лақтырып тастамаңыз. Қаптама материалдарын қалдықтарды жинау және жинақтау мақсатында ұйымдастырылған арнайы орындарға (алаңдарға) апарыңыз. Қаптама қалдықтарын түрлері мен топтарына қарай, біртекті қалдықтар (бөлек жинақтау) бойынша бөлек жинау қажет. Мысалы, қаптамалық үлдірді пластикалық қалдықтарды жинауға немесе қайта өңдеуге және т. б. жататын қалдықтарды жинауға арналған контейнерге жинау қажет. Қалдықтарды уақытша жинақтау орындарына қойылатын нақты талаптарды (оның ішінде контейнерлерді белгілеу түрлерін) өңірлік құжаттардан табуға болады.

1.5. Ескі бұйымды кәдеге жарату

Бұл өнім қайта пайдалануға және қайта өңдеуге жататын жоғары сапалы бөлшектер мен материалдардан жасалған. Сондықтан бұйымды пайдаланылуы аяқталғаннан кейін қалыпты тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Электр және электрондық жабдықтардың қалдықтарын кәдеге жарататын арнайы орынға тапсырыңыз. Жақын жердегі қалдықтарды жинау пунктінің орналасқан жері туралы жергілікті биліктен біле аласыз. Өңделген материалдардан жасалған өнімді пайдалана отырып, қоршаған ортаны қорғауға мүмкіндік беріңіз. Бұйымды кәдеге жаратар алдында қуаттандыру бауын қиыңыз және балаларға қауіпті болдырмау үшін, жүктеу люгі есігінің құлпын сындыру қажет.

1.6. Электр және электрондық жабдықты (WEEE) кәдеге жарату және пайдаланудан шыққан жабдықты кәдеге жарату туралы ЕО Директивасына сәйкестік:



Бұл бұйым электр және электрондық жабдықты (2012/19/EU) кәдеге жарату туралы ЕО Директивасына сәйкес келеді. Бұл бұйымда электр және электрондық жабдық (WEEE) ретінде кәдеге жарату қажеттігін көрсететін таңбалауы бар.

1.7. ЕАЭО ТР 037 және зиянды заттарды пайдалануды шектеу жөніндегі ЕО Директивасына сәйкестігі

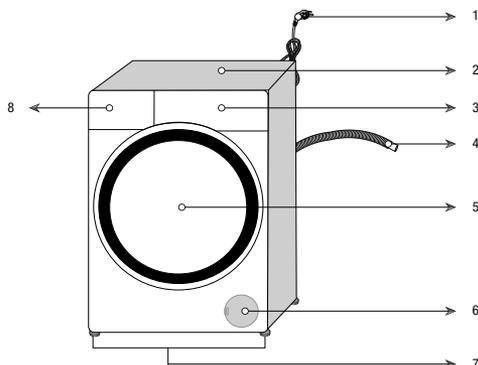
Кір жуғыш машина ЕАЭО ТР 037 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламентіне

және зиянды заттарды пайдалануды шектеу бойынша ЕО Директивасына (2011/65/EU) сәйкес келеді. Онда директивада және регламентте көрсетілген зиянды және тыйым салынған материалдар жоқ.

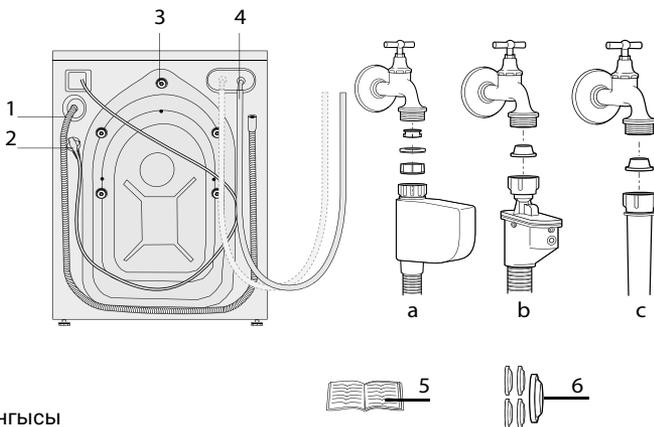
2 Кір жуғыш машинаның сипаттамасы

2.1. Жалпы түрі

- 1- Қуаттандыру бауы
- 2- Жоғарғы тақта
- 3- Басқару тақтасы
- 4- Ағызу шлангысы
- 5- Жүктеу люгінің есікшесі
- 6- Сүзгі қақпағы
- 7- Реттелетін аяқшалар
- 8- Жуу құралдарын таратқыш



2.2. Қаптаманың ішіндегісі



- 1 - Ағызу шлангысы
- 2 - Қуаттандыру бауы
- 3 - Тасымалдау сақтандырғыш бұрандалары *
- 4 - Су құбыры суын беретін шланг (сүзгілердің келесі түрлерінің бірі су құбыры суын беретін шлангыны қосу үшін пайдаланылады.)
 - a - Суды электрондық жабу
 - b - Суды механикалық жабу
 - c - Стандарт
- 5 - Пайдалану бойынша нұсқаулық
- 6 - Пластмассалы бітеуіш торабы

*Машина моделіне байланысты тасымалдау сақтандырғыш бұрандалар саны әр түрлі болуы мүмкін.



Бұйымның жетілдірілуіне байланысты техникалық сипаттамалар алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

2 Кір жуғыш машинаның сипаттамасы

2.3. Техникалық сипаттамалары

Моделі	WSH 9491 VWX	WSH 9491 VBX
Құрғақ киім-кешектің макс. жүктелімі (кг)	9	9
Биіктігі (см)	84.5	84.5
Ені (см)	60	60
Тереңдігі (см)	55	55
Салмағы нетто (±4 кг)	64	64
Электр қуаттандыруы (В/Гц)	230 / 50	230 / 50
Ток (А)	10	10
Тұтыну қуаты (Вт)	2200	2200
Сығудың макс. жылдамдығы (мин./айнал.)	1400	1400
Күту режиміндегі энергия тұтынуы (Вт)	1.00	1.00
Өшірілген күйдегі энергия тұтынуы (Вт)	0.25	0.25
Энергетикалық тиімділік сыныбы	A	A

	Осы нұсқаулықтағы суреттер сұлбалық сипатқа ие және нақты бұйымға толық сәйкес келмеуі мүмкін.
	Бұйымның заттаңбасында және ілеспе құжаттамада көрсетілген деректер тиісті стандарттарға сәйкес зертханалық жағдайларда алынған. Бұл деректер бұйымның пайдалану шарттарына байланысты өзгеше болуы мүмкін.
	Кір жуғыш машина санитарлық-эпидемиологиялық қадағалауға (бақылауға) жататын өнімдерге (тауарларға) қойылатын Бірыңғай санитарлық-эпидемиологиялық және гигиеналық талаптарға, соның ішінде келесі критерийлерге сәйкес: - максималды дыбыс деңгейі - 75 дБа артық емес; - діріл үдеуінің түзетілген деңгейі - 80 дБ артық емес.

3 Орнату

Бұйымды орнату үшін жақын жердегі сервис орталығына жүгініңіз. Сервис орталығына жүгінбес бұрын пайдалану нұсқаулығымен танысып, бұйымның электр желісіне, су құбырына және кәрізге қосу мүмкіндігін тексеріңіз. Қажет болған жағдайда қажетті дайындық жұмыстарын орындау үшін білікті электрлікке немесе сантехникке жүгініңіз.

	Бұйымды орнату үшін орын дайындау, оның ішінде электр желісін, су құбыры мен кәрізді бұйымды қосуға дайындау сатып алушының міндеті болып табылады.
	ЕСКЕРТУ: Бұйымды орнатуды және оны электр желісіне қосуды фирмалық сервис орталығының мамандары орындауы тиіс. Дайындаушы-компания оған құқығы жоқ тұлғалардың жұмыстарды орындау нәтижесінде туындаған залал үшін жауап бермейді.
	ЕСКЕРТУ: Орнату алдында бұйымды ақаулардың болуына қатысты тексеру қажет. Егер ондайлар бар болса, өнімді орнатпаңыз. Зақымданған бұйымдар жазатайым оқиғаға себеп болуы мүмкін.
	Бұйымды орнату немесе тазалау кезінде жылжыту кезінде электр қуаттандыру бауының, құю және ағызу шлангыларының майысуына, қысылуына немесе зақымдануына жол бермеңіз.

3.1. Кезең-кезеңмен орнату

1-Қадам. Орнату орнын таңдау

- Оңтайлы өнімділік үшін машинаны қатты еденге орнату керек. Аспапты ұзын түкті кілем жабынына немесе ұқсас беттерге орнатпаңыз.
- Ағаш едендерді діріл деңгейін және/немесе біркелкі емес жүктемелену мүмкіндігін төмендету үшін бекіту қажет болуы мүмкін. Кілем жабындары мен кафель едендері дірілге төзімді емес, және кір жуғыш машина сығу кезінде біршама жылжуы мүмкін.

- Кептіргіш автоматын кір жуғыш машинаға орнатқан жағдайда толық жүктеу кезінде аспаптың жалпы салмағы шамамен 180 кг-ды құрайды, сондықтан оларды тек осындай жүктемеге төзімді тегіс қатты еденге ғана орнату керек.
- Аспапты қуаттандыру бауының үстіне қоймаңыз.
- Аспапты температура 0°C-ден төмен түсуі мүмкін үй-жайларға орнатпаңыз. Аспап тікелей күн сәулесі әсерінен қорғалуы қажет.
- Аспап пен басқа жиһаздың арасында кемінде 1 см саңылау қалуы тиіс.

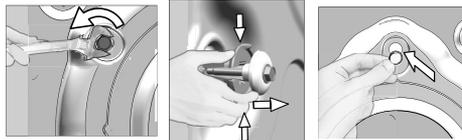
2-Қадам. Қаптама материалдарын жою

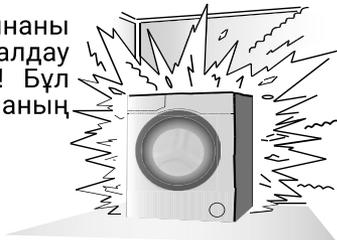
	ЕСКЕРТУ: Қаптама материалдары балаларға қауіп төндіруі мүмкін. Барлық қаптама материалдарын (пластикалық және полистирол пакеттері мен т.б.) балалардың қолы жетпейтін орынға орналастырып қалдыра бермеңіз.
---	--

3-Қадам. Тасымалдау бекітпелерін жою

	ЕСКЕРТУ: Қаптама материалдарын жоймағанда, тасымалдау бекітпелерін шешіп алмаңыз.
---	--

1. Бұрандаларды гайка кілтімен босатыңыз, олар бос айналатындай болуы қажет.
2. Пластмасса төлкелері бар қауіпсіздік транзиттік болттарды абайлап бұрап алыңыз және алыңыз.
3. Артқы қабырғадағы саңылауларды нұсқаулықпен бірге қапшықта орналасқан пластикалық тығындармен жабыңыз.



	ЕСКЕРТУ: Кір жуғыш машинаны пайдаланар алдында тасымалдау бұрандаларын шығарыңыз! Бұл шартты орындамау машинаның сынуына әкеп соғады.	
---	--	--

3 Орнату

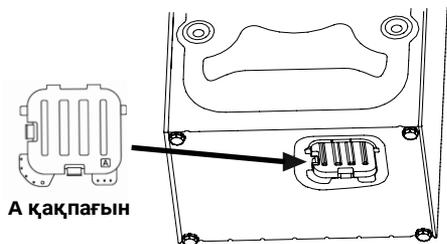


Егер кір жуғыш машинаны тасымалдау қажет болса, сақтандырғыш бұрандаларын сақтап қойыңыз.

Егер сақтандырғыш тасымалдау бұрандалары орнатылмаса, бұйымды тасымалдауға тыйым салынады.

4-Қадам. Төменгі панельдің қақпағын орнату

Кір жуғыш машина жұмыс істеп тұрған кездегі шуды азайту үшін көбікті алып тастағаннан кейін А қақпағын бекітіңіз.



Құрылғыны сәл алға еңкейтеңіз. Кір жуғыш машинаның астыңғы жағына А қақпағын орнату арқылы алдыңғы саңылауды жабыңыз.

5-Қадам. Аяқшаларын реттеу



ЕСКЕРТУ: Кір жуғыш машина тыныш және дірілсіз жұмыс істеуі үшін, ол түзу және орнықты тұруы қажет. Аяқшалардың биіктігін реттеп, машинаны түзетіңіз. Егер мұны жасамаса, машина өз орнынан жылжып кетуі мүмкін, бұл жоғары діріл мен зақымдарға әкеледі.

1. Қолмен аяқшалардағы контргайкаларды босатыңыз.



2. Машина түзу және орнықты тұруы үшін аяқшалар биіктігін реттеңіз.



3. Содан кейін қолмен барлық контргайкаларды тартыңыз.



ЕСКЕРТУ: Контргайкаларды босатқанда оларды зақымдамау үшін, қандай да бір саймандарды қолданбаңыз.

6-Қадам. Суқұбырына қосу



Машинаның қалыпты жұмыс істеуі үшін су беру жүйесіндегі қысым 1-ден 10 бар (0,1-1 МПа) шегінде болуы тиіс. Бұл ретте толық ашық кран жағдайында су шығыны минутына 10-80 литр суды құрайды. Егер су құбырында қысым біршама жоғары болса, редукциялық клапан орнату қажет.

Егер екі су қабылдағыш келтеқұбыры бар бұйымды бір су (суық) келтірімі бар бұйым ретінде пайдалану ұйғарылса, ыстық су қабылдағыш клапанына тығын орнату керек (бұл тығын жинақталымына кіретін бұйымдарға қатысты).



ЕСКЕРТУ: Бір су беру келтеқұбыры бар модельдерді ыстық су кранына қосуға болмайды. Бұл жағдайда киім-кешек бұзылады, немесе қорғаныс жүйесі іске қосылады және машина жұмысын тоқтатады.

ЕСКЕРТУ: Жаңа кір жуғыш машина үшін бұрын пайдаланылған құю шлангін пайдаланбаңыз. Бұл киім-кешекте дақтардың пайда болуына себеп болуы мүмкін.

1. Барлық гайкаларды қолмен тартыңыз. Гайкаларды тарту үшін гайка кілтін пайдаланбаңыз.



2. Шлангиларды қосқаннан кейін ағатын жерлерді тексеру үшін крандарды толығымен ашыңыз. Ағып кету жағдайында кранды жабыңыз және гайканы бұрап шешіп алыңыз. Төсемді тексеріңіз және гайканы тағы бір рет мұқият тартыңыз. Мүмкін болатын ағып кетулерді және осыған байланысты залалдарды болдырмау үшін, машина пайдаланылмаған кезде, крандарды жабыңыз.

7-Қадам. Суды ағызу

• Ағызу шлангысының ұшын тікелей кәрізге қосу керек немесе раковинаға шығару керек.

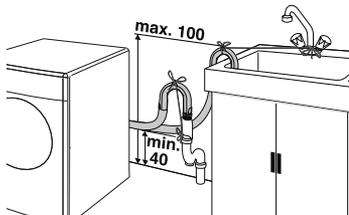


ЕСКЕРТУ: Егер ағызу кезінде шланг қосылған жерден жұлынып қалса, су бүкіл үйге ағып кетуі мүмкін. Сонымен қатар, күйік қаупі бар, себебі су температурасы өте жоғары болуы мүмкін! Мұндай жағдайларды болдырмау үшін, сондай-ақ суды беру және ағызу жүйелерінің қалыпты жұмысын қамтамасыз ету үшін ағызу шлангының ұшын сенімді бекітіңіз.

• Шлангіні 40 см-ден 100 см-ге дейінгі биіктікке бекіту қажет. Егер шлангыны

3 Орнату

еден деңгейінен 40 см-ден кем биіктікте салып, кейіннен көтеру керек болса, суды ағызу қиын болады, және киім-кешек дымқисы қалады. Сондықтан суретте көрсетілген биіктіктің параметрлерін сақтау керек.



- Кір жуғыш машинаға кір судың түсуін болдырмау үшін және шлангының ұшын кедергісіз ағызуды қамтамасыз ету үшін ағызу тесігіне 15 см-ден тереңірек батырылмаған жөн. Егер шлангы тым ұзын болса, оны кесіп тастау керек.
- Ағызу шлангысының майысусыз салынуын және ештеңемен қысылмауын, ал ағызу шлангысының соңы бұралмауын қадағалаңыз.
- Егер шлангы тым қысқа болса, оны фирмалық ұзартқыш шлангымен ұзартыңыз. Шлангының жалпы ұзындығы 3,2 м-ден аспауы тиіс. Судың ағып кетуін болдырмау үшін ағызу шлангысы мен ұзартқыш шлангыны жалғау үшін тиісті қамытты қолдану қажет.

8-Қадам. Электр желісіне қосу

Бұл құрылғыны 16 А сақтандырғышпен қорғалған, жерге қосылған розеткаға қосу керек. Жергілікті ережелерге сәйкес орындалған жерге қосу болмаған жағдайда, дайындаушы-компания залалды өтеу бойынша кез келген жауапкершіліктен бас тартады.

- Қосу жергілікті нормалар мен ережелерге сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.
- Аспапты қуаттандыру бауын электр желісіне қосу орны оңай қолжетімді болғанай етіп орнату қажет.
- Егер сіздің үйіңізде 16 А-ден аз токқа есептелген сақтандырғыш немесе автоматты ажыратқыш орнатылған болса, 16 А сақтандырғышты орнату үшін білікті электрикке жүгініңіз.
- Желідегі кернеу «Техникалық сипаттамалар» бөлімінде көрсетілген кернеуге сәйкес болуы тиіс.
- Өнімді ұзартқыштар немесе бірнеше ұяшығы бар розеткалар арқылы электр қуаттандыру желісіне қосуға тыйым салынады.



ЕСКЕРТУ: Бүлінген қуаттандыру бауын тек фирмалық сервис орталығының маманы ғана ауыстыруы керек.

3.2. Бұйымды тасымалдау

1. Тасымалдау алдында бұйымды электр желісінен ажыратыңыз.
2. Қуо және ағызу шлангыларын ажыратыңыз.
3. Құрылғыда қалған суды төгіңіз. 6.5. қараңыз
4. Тасымалдау бұрандаларын оларды шешіп алуына кері ретпен орнатыңыз 3 қар. (3-қадам).



Егер сақтандырғыш тасымалдау бұрандалары орнатылмаса, бұйымды тасымалдауға тыйым салынады.

4 Кір жууға дайындау

4.1. Киім-кешекті сұрыптау

- Киім-кешекті матаның түрі, түсі, ластану дәрежесі және жуудың рұқсат етілген температурасы бойынша сұрыптаңыз.
- Киім мен киім-кешектің жапсырмаларындағы нұсқауларды орындаңыз.

КИІМ-КЕШЕКТІ ЖУУ ТАҢБА												
 Кір Жуу	 Машинамен кір жуу таңбалары	 Әдеттегі кір жуу	 Үтіктеусіз			 Нәзік кір жуу			 Қолмен кір жуу		 Жууға жармайды	 Сығусыз
	Температурасы	Максимум	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C				
	Таңба(лар)	●●●	●●	●	●●●	●●	●					
 Кептіру	Кептіруді баптау	 Кептіргіш машинада кептіруге болады	 Үтіктеусіз			 Нәзік кептіру		 Кептіргіш машинада кептірмеңіз		 Кептірмеңіз		 Химиялық тазалауға тыйым салынған
	          	Кез келген температурада	Жоғары температурада	Орташа температурада	Төмен температурада	Қыздырсуыз	Кептіру үшін іліп қойыңыз	Кептіру үшін жайып қойыңыз	Кептіру үшін дымқыл күйінде іліп қойыңыз	Кептіру үшін келенге жайып қойыңыз	Химиялық тазалауға рұқсат етілген	
 Үтіктеу	Үтіктеу	 Жоғары температурада үтіктеу			 Орташа температурада үтіктеу		 Төмен температурада үтіктеу		 Үтіктемеу		 Бусыз үтіктеу	
	Құрғақ үтікпен немесе бұмен	200°C			150°C		110°C					
	Максималды температура	200°C			150°C		110°C					
 Ағартқыш	 Барлық ағартқыштар жарамды				 Ағартқышты қолдануға болады (Натрий гипохлорит)		 Ағартуға болмайды		 Құрамында хлоры жоқ ағартқыштарды ғана пайдалануға жол беріледі			

4.2. Киім-кешекті жууға дайындау

- Металл элементтері бар киім-кешекті (мысалы, сүйектері бар бюстгальтерлер, қапсырмалы белдіктер мен металл түймелер) машинаны зақымдауы мүмкін. Жуар алдында металл бөлшектерді шешіп алыңыз немесе киім-кешекті торлы қапшыққа немесе жастықтың тысына салыңыз.
- Қалталардан барлық заттарды (монеталар, қаламдар, қыстырғыштар және т.б.) алып, оларды тексеріп, тазалаңыз. Бөгде заттардың болуы машинаның зақымдануына әкелуі немесе жұмыс кезінде қатты шу тудыруы мүмкін.
- Ұсақ заттарды (балалар шұлықтарды, нейлон шұлықтарды және т.б.) торлы қапшыққа немесе жастықтың тысына салыңыз.
- Гардиндерді барабанға жазылған күйінде салу керек. Жуар алдында олардан бекітпелерді алып тастаңыз.
- Жүгіртпесін жауп қойыңыз, босап қалған түймелерді тігіп қойыңыз, жыртықтарды жамаңыз және сөгілгендерді тігіп қойыңыз.
- «Машинамен кір жуу» немесе «қолмен кір жуу» заттаңбасы бар бұйымдарды жуу үшін тек тиісті бағдарламаларды пайдаланыңыз.
- Түрлі-түсті және ақ киім-кешектерді бірге жумаңыз. Жаңа түрлі-түсті киім-кешек қатты өңі мүмкін. Оны бөлек жуыңыз.
- Жуу алдында қатты ластанған жерлер мен дақтарды тиісті түрде өңдеу қажет. Күмәнданған жағдайда химиялық тазартуға жүгініңіз.
- Бояуға немесе түстерді қалпына келтіруге арналған құралдарды және машинамен жууға жарайтын жуу құралдарын ғана пайдаланыңыз. Қаптамадағы нұсқаулықтарды міндетті түрде орындаңыз.
- Шалбар мен жұқа іш киімдерді ішін сыртқа аударып жуыңыз.
- Ангор жүнінен жасалған бұйымдарды жуу алдында бірнеше сағатқа мұздатқыш камераға салып қойыңыз. Бұл жүннің жабағылануын азайтады.
- Үнмен, әкпен, құрғақ сүтпен және т.б. қатты ластанған киім-кешекті машинаға жүктер алдында қағу керек. Мұндай түрдегі ластанулар уақыт өте келе машинаның ішкі компоненттерінде жиналып қалуы мүмкін және оның зақымдануына себеп болады.

4 Кір жууға дайында

4.3. Электр энергиясын үнемдеу бойынша ұсыныстар

Бұл ұсыныстар қоршаған ортаны ластамай үнемді кір жууға көмектеседі.

- Таңдалған бағдарлама бойынша максималды киім-кешекті машинаға жүктеңіз, бірақ машинаны артық жүктемеңіз (қара. «Энергияны тұтыну және бағдарламаларды таңдау кестесі» қара.).
- Жуу құралының қаптамасында келтірілген нұсқаулықтарды қатаң сақтаңыз.
- Аз ластанған киім-кешекті төмен температурада жуыңыз.
- Аз мөлшерде кір жуу үшін қысқа бағдарламаларды пайдаланыңыз.
- Жоғары температурада тек қатты ластанған киім-кешекті немесе дақтары бар киім-кешекті жуу және жібіту үшін пайдаланыңыз.
- Егер сіз кептіргіш автоматында киім-кешекті кептіруді жоспарласаңыз, сығудың максималды жылдамдығын орнатыңыз.
- Қаптамада көрсетілген жуу құралының мөлшері бойынша нұсқауларды сақтаңыз. Қажетінен артық ұнтақты пайдаланбаңыз.

4.4. Алғаш рет қосу

Бұйымды пайдалануды бастамас бұрын «Орнату» және «Қауіпсіздік техникасы және қоршаған ортаны қорғау жөніндегі маңызды нұсқаулықтар» бөлімдерінде сипатталған барлық қажетті дайындық процедураларын орындаңыз.

Кір жуғыш машинаны кір жууға дайындау үшін «Барабанды тазалау» бағдарламасын іске қосыңыз. Егер машинада мұндай бағдарлама жоқ болса, 6.2-тармағында сипатталған әдісті қолданыңыз.

	Кір жуғыш машиналарға арналған жуу құралдарын ғана пайдаланыңыз.
	Кір жуатын машинада дайындаушы-кәсіпорында сапаны бақылау процесінде пайдаланылған біраз су қалуы мүмкін. Бұл машина үшін қауіп тудырмайды.

4.5. Жүктеудің дұрыс көлемі

Жүктеудің максималды көлемі киім-кешектің түріне, ластану дәрежесіне және қолданылатын жуу бағдарламасына байланысты.

Машина автоматты түрде жүктелген киім-кешектің салмағына сәйкес су көлемін реттейді.

	ЕСКЕРТУ: «Бағдарламаларды таңдау және энергияны тұтыну кестесінде» келтірілген мөлшерлерді пайдаланыңыз. Жүктеудің рұқсат етілген көлемінің артуы жуу сапасының нашарлауына, сондай-ақ машинаның жұмыс істеуі кезінде жоғары діріл мен шуылға алып келеді.
---	--

Киім-кешектің түрі	Құрғақ салмақ (г)
Шомылу халаты	1200
Майлықтар	100
Көрпе тысы	700
Ақжайма	500
Жастық тысы	200
Дастарқан	250
Сүлгі	200
Қолға арналған сүлгі	100
Кешкі көйлек	200
Іш киім	100
Ерлердің жұмыс комбинезоны	600
Ерлерге арналған көйлек	200
Ерлерге арналған пижама	500
Блузалар	100

4.6. Киім-кешекті жүктеу

1. Жүктеу люгінің есікшесін ашыңыз.

2. Киім-кешекті түзеп, оны сықпай машинаға жүктеңіз.

3. Есікті жабыңыз және құлыптың сыртылы естілгендей етіп басыңыз. Киім-кешек есікшеге қыстырылып қалмауын қадағалаңыз.

	Бағдарламаны орындау кезінде жүктеу люгінің есігі бұғатталады. Есікті бағдарлама аяқталғаннан кейін біраз уақыт өткеннен кейін ғана ашуға болады.
	ЕСКЕРТУ: Егер киім-кешек барабанға дұрыс таратылып салынбаса, бұл машина жұмыс істеп тұрғанда жоғары діріл мен шу тудыруы мүмкін.

4.7. Жуу құралы мен кондиционерді пайдалану

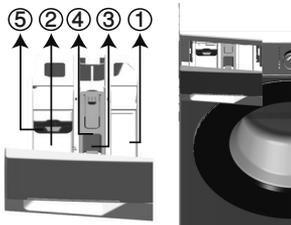
	Жуу құралын, кондиционерді, крахмалды, маталарға арналған бояғышты, ағартқышты немесе әктас қағын кетіретін құралды пайдаланған кезде, жуу құралын қолдану және мөлшерлеу жөніндегі дайындаушының нұсқаулықтарын қатаң орындаңыз.
---	---

Жуу құралдарын таратқыш

Жуу құралдарын таратқыштың үш бөлімшесі бар:

- (1) жібіту үшін
- (2) негізгі кір жуу үшін
- (3) кондиционер үшін
- (4) сонымен қатар, кондиционерге арналған бөлімшеде сифон бар.
- (5) негізгі жуу бөлімінде сұйық жуғыш заттарды қолдануға арналған қақпақ бар

4 Кір жууға дайындау



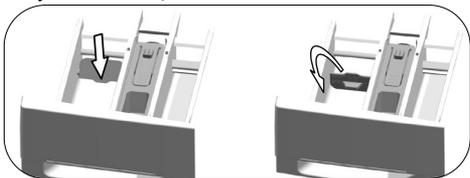
i Жуу бағдарламасын орындау кезінде жуу құралдарын таратқышты ашық қалдырмаңыз!

«1» бөлімі – сулау үшін:

- Жібіту бағдарламасын пайдаланғанда, жібіту бөлімшесіне жуу құралдарын («1» бөлімшесі) жүктемеңіз.
- «1» бөлімінде сұйық немесе таблеткадағы жуғыш заттарды қолданбаңыз.
- Жуу құралы арнайы қапшықта немесе үлестіргіш шаригінде пайдаланылса, жібіту бағдарламасын таңдамаңыз. Арнайы қапшықтағы жуу құралын немесе үлестіргіш шарикті машина барабанындағы киім-кешектің арасына салыңыз.

«2» бөлімі - негізгі жууға арналған:

- Жуу бағдарламасын бастамас бұрын жуғыш затты «2» бөліміне салыңыз.
- Егер сіз сұйық жуғыш затты қолданғыңыз келсе, ысырмадағы ілмекті басып, оны төменге қойыңыз. Төменгі позицияда қақпақ сұйық жуғыш затқа кедергі болады. Егер сіз кір жуғыш ұнтақты қолдансаңыз, қақпақты жоғарғы позицияға қою керек (ашық). Қақпақты қажет болған жағдайда сумен шайыңыз.



Қақпақты қажет болған жағдайда сумен шайыңыз.

i Кешіктіріп бастау кезінде сұйық жуғыш заттар кірде дақ қалдыруы мүмкін. Кешіктіріп бастау функциясы пайдаланылса, сұйық жуғыш заттарды қолданбау керек.

«3» бөлімі - кондиционер үшін:

- Кондиционерді жуу құралдарын тарататын тиісті бөлімшесіне жүктеу керек.
- Кондиционерді тарату бөлімшесіне максималды деңгей белгісінен (> max <) жоғары қоспаңыз.
- Егер кондиционер ағуы жойылса, таратқышқа қосар алдында оны сумен араластырыңыз.

Жуу құралын таңдау

Жуу құралының түрін таңдау матаның түрі мен түсіне байланысты.

- Түрлі-түсті және ақ киім-кешек үшін әр түрлі жуғыш заттарды пайдалану керек.
- Ұқыпты қарауды талап ететін киім-кешек үшін тек арнайы жуу құралдарын (сұйық құралдар, жүн және т.б. арналған құралдар) пайдалану керек.
- Қара маталардан жасалған бұйымдар мен құрақ көрпелерді жуу үшін сұйық жуу құралдарын пайдалану ұсынылады.
- Жүн бұйымдарын жуу үшін арнайы жүнге арналған жуу құралдарын пайдалану керек.



ЕСКЕРТУ: Кір жуатын машиналарға арналған жуу құралдарын ғана пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТУ: Сабын ұнтағын пайдаланбаңыз.

Жуу құралдарын мөлшерлеуі

Жуу құралын мөлшерлеу киім-кешектің санына, судың ластану дәрежесі мен кермектілігіне байланысты.

- Көбіктің аса көп пайда болуын, сапасыз шаюды болдырмау үшін, сондай-ақ құралдарды үнемдеу үшін және, сайып келгенде, қоршаған ортаны қорғау үшін жуу құралының қаптамасында ұсынылған мөлшерден аспаңыз.
- Аз мөлшердегі онша ластанбаған киім-кешекті жуу үшін жуу құралының аз мөлшерін пайдаланыңыз.

Капсулдағы және таблетка түріндегі жуу құралдары

- Жуғыш затты капсулада қолдансаңыз, жуу алдында оны тікелей барабанға салыңыз.
- Таблеткадағы жуу құралдарын жуу құралдарын («2» бөлімі) таратқышқа, сондай-ақ кір жуу алдында тікелей барабанға салуға да болады.



Таблеткадағы жуу құралдарын пайдалану кезінде таратқыш бөлімшесінде жуу құралының біраз мөлшері қалуы мүмкін. Мұндай жуу құралын кір жуу алдында киім-кешек арасына барабанға (барабанның төменгі бөлігіне) салған жақсырақ болады.

Крахмалды қолдану

- Сұйық крахмалды, ұнтақ тәрізді крахмалды немесе матаға арналған бояғышты кондиционердің бөлімшесіне қосу керек.
- Кондиционерді және крахмалды бір уақытта пайдаланбаңыз.
- Крахмалды қолданғаннан кейін барабанды таза дымқыл матамен сүртіп алыңыз.

Ағартқышты қолдану

- Жібіту бағдарламасын таңдап, жібіту циклының басында ағартқышты қосыңыз. Жуу құралын жібіту бөліміне жүктеуге болмайды. Сондай-ақ, шаюдың қосымша

4 Кір жууға дайында

циклы бар бағдарламаны таңдауға және шаюдың бірінші циклы үшін машина су алған кезде негізгі жууға арналған бөлімшеге ағартқышты жүктеуге болады.

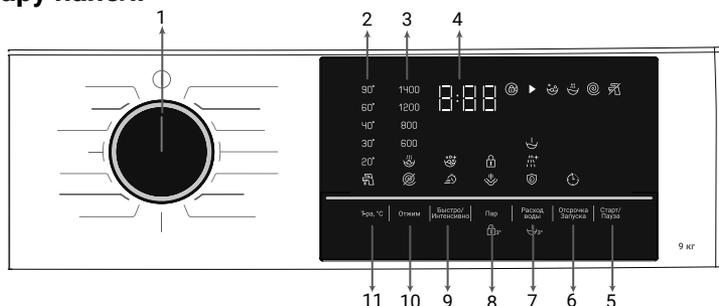
- Ағартқышты жуу құралымен араластырмаңыз.
- Ағартқыштың аз мөлшерін пайдаланыңыз (шамамен 50 мл) және киім-кешекті мұқият шайыңыз, өйткені ағартқыш терінің тітіркенуін тудыруы мүмкін. Ағартқышты киім-кешекке құймаңыз және оны түрлі-түсті киім-кешекті жуу кезінде пайдаланбаңыз.
- Оттекті ағартқышты пайдалану кезінде төмен температурадағы бағдарламаны таңдаңыз.
- Оттекті ағартқыштарды жуу құралымен бірге пайдалануға болады. Алайда, егер олар консистенциясы бойынша өзгеше болса, алдымен «2» бөліміне жуу құралыні ағартқыштарды жуу құралымен бірге пайдалануға болады. Алайда, егер олар консистенциясы бойынша өзгеше болса, алдымен «2» бөлім.

4.8. Тиімді жууға арналған кеңестер

		Киім-кешек			
		Ашық және ақ	Түрлі-түсті маталар	Қара	Нәзік / жүн / жібек бұйымдары
Ұсынылатын температура диапазоны:		40–90 °C	Суық су – 40°C	Суық су – 40°C	Суық су – 30°C
Ластану дәрежесі	Елеулі ластану (Қиын кететін дақтар, мысалы, шөптің, кофенің, жемістер мен қанның)	Дақтарды алдын ала өңдеу немесе жуу қажеттілігі туындауы мүмкін. Ақ киімді жууға ұсынылатын ұнтақ тәрізді және сұйық жуу құралдарын қатты ластанған заттарды жууға қолайлы мөлшерлерде пайдалануға болады. Ұнтақ тәрізді жуу құралдары саз бен жерің дақтарын, сондай-ақ ағартқыштарға сезімтал дақтарды кетіру үшін пайдалану ұсынылады.	Түрлі-түсті киім-кешекті жууға ұсынылатын ұнтақ тәрізді және сұйық жуу құралдары едәуір ластанған заттарды жууға арналған мөлшерде қолдануға болады. Ұнтақ тәрізді жуу құралдарын саз бен жердің дақтарын, сондай-ақ ағартқыштарға сезімтал дақтарды кетіру үшін пайдалану ұсынылады. Құрамында ағартқышы жоқ жуу құралдарын пайдаланыңыз.	Түсті және қою түсті кірлерді жууға ұсынылатын сұйық жуғыш заттарды дақтардың осы түріне сәйкес мөлшерлерде пайдалануға болады.	Нәзік заттарды жуу үшін сұйық жуу құралдарын таңдауға басымдық беріңіз. Жүн және жібек заттарды жүн бұйымдарын жууға арналған арнайы жуу құралдарымен жуу керек.
	Орташа ластану (Мысалы, жағалар мен жеңдерде терімен жанасудан пайда болған дақтар) Елеусіз ластану (Көзге көрінетін дақсыз)	Ақ кірді жууға ұсынылатын ұнтақ және сұйық жуғыш заттарды орташа және аз ластанған заттарды жууға жарамды мөлшерлерде пайдалануға болады.	Түсті кірлерді жууға ұсынылатын ұнтақ және сұйық жуғыш заттарды орташа және аз ластанған заттарды жууға жарамды мөлшерлерде пайдалануға болады. Құрамында ағартқышы жоқ жуғыш заттарды қолданыңыз.		

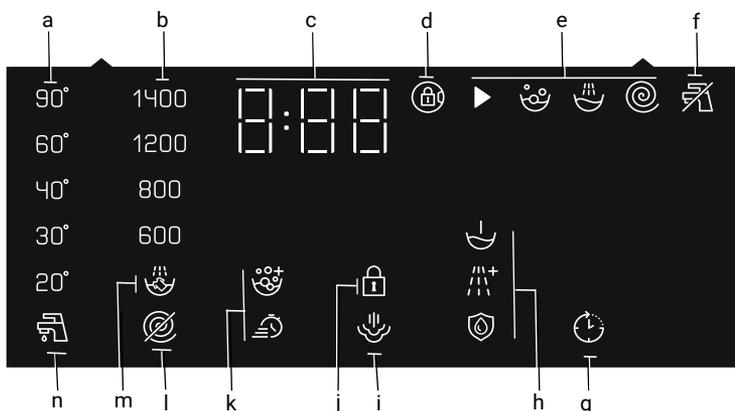
5 Машинаны пайдалану

5.1. Басқару панелі



1. Бағдарламаларды таңдау тұтқасы
2. Жарықтық температура таңдау индикаторлары
3. Сығу жылдамдығын таңдаудың жарықтық индикаторлары
4. Дисплей
5. Бастау/Кідіріс» батырмасы
6. «Кейінге қалдырылған старт» батырмасы
7. 3 қосымша функция батырмасы
8. 2 қосымша функция батырмасы
9. 1 қосымша функция батырмасы
10. Сығу жылдамдығын таңдау батырмасы
11. Температураны таңдау батырмасы

5.1.1. Құрылғы дисплейіндегі



- a. Температура индикаторы
- b. Сығу жылдамдығы индикаторы
- c. Уақыт индикаторы
- d. Есікті қосуды бұғаттау таңбасы
- e. Бағдарламаны орындау барысы индикаторы
- f. Судың болмауы туралы индикатор
- g. Кейінге қалдырылған бастаудың индикаторы
- h. 3 қосымша функция индикаторлары
- i. 2 қосымша функция индикаторлары
- j. Балалардан қосуды бұғаттау таңбасы
- k. 1 қосымша функция индикаторлары
- l. Сығусыз режим индикаторы
- m. Шаю кідірісі индикаторы
- n. Салқын су индикаторы



Бұл бөлімде машинаны анағұрлым көрнекі сипаттау үшін пайдаланылған суреттер сұлбалық сипатқа ие және сіздің машинаңыздың функцияларына дәлме-дәл сәйкес келмеуі мүмкін.

5 Машинаны пайдалану

5.2. Кір жуғыш машинаны дайындау

1. Құбыршектердің сенімді жалғанғанын тексеріңіз.
2. Машинаны электр желісіне қосыңыз.
3. Краңды толық ашыңыз.
4. Кірді машинаға салыңыз.
5. Жуғыш зат пен кондиционерді қосыңыз.

5.3. Бағдарламаларды таңдау және тиімді жуу бойынша кеңестер

1. Кірдің түріне, оның мөлшеріне, ластану дәрежесіне және жуу температурасына сәйкес «Бағдарламалар және энергияны тұтынуды таңдау кестесінен» бағдарламаны таңдаңыз.
2. Бағдарламаны таңдау тұтқасын пайдаланып қажетті бағдарламаны таңдаңыз.

Синтетика бағдарламалары үшін бағдарлы мәндер						
	Максималды жүктеме (кг)	Су шығыны (л)	Энергияны тұтыну (кВт/сағ)	Бағдарлама ұзақтығы (минималды)	Қалдық ылғалдылығы (%) ** ≤ 1000	Қалдық ылғалдылығы (%) ** > 1000
Синтетика 60	3	70	1.18	100/120	45	40
Синтетика 40	3	68	0.62	90/110	45	40

*Таңдалған бағдарламаның орындалу уақыты машина дисплейінде көрсетіледі. Нақты жуу уақыты дисплейдегі мәннен сәл өзгеше болуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай.

**Сығудан кейінгі ылғалдылық таңдалған айналу жылдамдығына байланысты өзгеше болуы мүмкін.

5.4. Көрсетілген бағдарлама ұзақтығы

Бағдарламаның ұзақтығын бағдарламаны таңдаған кезде кір жуғыш машинаның дисплейінен көруге болады. Машинаға салынған кірдің мөлшеріне, көбік түзілуіне, теңгерілмеген жүктеме жағдайларына, қуат ауытқуларына, су қысымына және бағдарлама параметрлеріне байланысты бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде бағдарлама ұзақтығы автоматты түрде реттеледі.

ЕРЕКШЕ ЖАҒДАЙ: Мақта және Эко Мақта бағдарламалары іске қосылғанда, дисплейде жартылай жүктеу ұзақтығы көрсетіледі. Бұл ең көп қолданылатын жағдай. Бағдарламаны іске қосқаннан кейін 20-25 минуттан кейін машина нақты жүктемені анықтайды. Ал егер анықталған жүктеме жүктеменің жартысынан асып кетсе, жуу бағдарламасы сәйкесінше реттеледі және бағдарламаның ұзақтығы автоматты түрде артады. Бұл өзгерісті дисплейде бақылай аласыз.

5 Машинаны пайдалану

5.4. Бағдарламаны және электр тұтынуды таңдау кестесі

Бағдарлама		Максималды жүктеме (кг)	Су шығыны (л)	Энергияны тұтыну (кВт/сағ)	Сығудың максималды жылдамдығы (айн/мин)	Қосымша функциялар					
						Алдын ала жуу	Жылдам	Қарқынды	Суды үнемдеу	Қосымша шайқау	Бу
Мақта	90 дейін	9	102	2,55	1400	•	•	•	•	•	•
Мақта	60 дейін	9	102	1,52	1400	•	•	•	•	•	•
Мақта	40 дейін	9	100	1,00	1400	•	•	•	•	•	•
Эко Мақта	60** дейін	9	52	1,350	1400						
Синтетика	60 дейін	3	70	1,18	1200	•	•	•	•	•	•
Синтетика	40 дейін	3	68	0,62	1200	•	•	•	•	•	•
Жылдам	90 дейін	9	70	2,25	1400		•	•		•	•
Жылдам	60 дейін	9	70	1,17	1400		•	•		•	•
Жылдам	30 дейін	9	70	0,20	1400		•	•		•	•
Жылдам + Жылдам функция	30 дейін	2	40	0,10	1400		•	•		•	•
Жүн	40 дейін	1,5	55	0,54	800					•	
Қараңғы маталар / Джинсы	40 дейін	3,5	83	0,79	1200	•	•	•		*	•
Маталар қоспасы	40 дейін	3,5	85	0,80	800	•	•	•			•
Барабанды тазарту	90 дейін	-	80	2,30	600						*
Мамық / Қауырсын	60 дейін	2	89	1,26	800					•	•
Дақтарды кетіру	60 дейін	4	85	1,55	1400	•	•	•			
Жейделер	60 дейін	3	70	1,40	800	•	•	•	•	•	*
Бумен жаңартыңыз	-	1	1,5	0,11	-						*
Түске күтім жасау	-	4,5	50	0,30	1400						

• : Таңдау мүмкіндігі.

* : Таңдау автоматты түрде жүзеге асырылады, оны болдырмауға болмайды.

** : Бұл бағдарлама барабан толық жүктелгенде және максималды айналымда EN 60456 стандартына сәйкес эталондық бағдарлама болып табылады.

	Электр энергиясын үнемдеу мақсатында жуудың нақты температурасы бағдарламалар кестесінде көрсетілгеннен төмен болуы мүмкін.
	Су мен электр энергиясын және уақытты тұтынудың нақты мәндері судың қысымына, температурасы мен кермектілігіне, қоршаған ортаның температурасына, кірдің түрі мен мөлшеріне, қосымша атқарымдарды қолдануға және сығу жылдамдығына, сондай-ақ электрмен жабдықтау желісіндегі кернеуге байланысты кестеде көрсетілгеннен ерекшеленуі мүмкін.
	Машинаға салынған кірдің мөлшеріне байланысты бағдарламада көрсетілген орындау уақыты мен жұмсалуды кестесі және жуу ұзақтығының нақты уақыты арасында 1-1,5 сағаттық айырмашылық болуы мүмкін.
	Қосымша атқарымдар жиынтығы кір жуғыш машинаның моделіне байланысты кестеде көрсетілгеннен өзгеше болуы мүмкін.

5.5. Негізгі бағдарламалар

• Мақта

Бағдарлама мақтадан жасалған берік бұйымдарды (төсек-орын жабдықтары, сүлгілер, суға түсетін халаттар, іш киімдер және т.б.) жууға арналған. Егер жылдам жуу функциясын іске қосу батырмасы басылса, бағдарламаның ұзақтығы айтарлықтай қысқарады, алайда бұл барабанның қарқынды қозғалысы есебінен тиімді жууды қамтамасыз етеді. Егер жылдам жуу функциясы таңдалмаса, қатты ластанған кірді сапалы жуу және шаю қамтамасыз етіледі.

• Синтетика

Бұл бағдарлама синтетикалық өнімдерді жуу үшін қолданылады (мысалы, жейделер, блузкалар, синтетикалық/мақта-мата аралас маталар және т.б.). Егер жылдам жуу функциясын іске қосу батырмасы басылса, бағдарламаның ұзақтығы айтарлықтай қысқарады, алайда бұл барабанның қарқынды қозғалысы есебінен тиімді жууды қамтамасыз етеді. Егер жылдам жуу функциясы таңдалмаса, қатты ластанған кірді сапалы жуу және шаю қамтамасыз етіледі.

• Жүн

Жүннен тігілген киімдер немесе ұқыпты жууды талап ететін бұйымдарды жуу үшін қолданыңыз. Бұйымдарды жуу температурасын киім заттаңбаларында көрсетілген ақпаратқа сәйкес таңдау керек. Бұл бағдарламаның көмегімен кірді зақымдамау үшін өте ұқыпты жуылады.

• Эко Мақта (үнемді режим)

Бұл бағдарламаның көмегімен мақта мен зығырдан жасалған орташа ластанған берік маталарды жууға болады. Жуу басқа бағдарламаларды қолданғаннан гөрі ұзаққа созылады, бірақ электр қуаты мен суды айтарлықтай үнемдеу қамтамасыз етіледі. Судың нақты температурасы көрсетілгеннен өзгеше болуы мүмкін. Машинаға киім-кешектің аз көлемін салу кезінде (мысалы, барабан көлемінің жартысы немесе одан аз) бағдарламаның кезеңдерін орындау уақыты автоматты түрде қысқаруы мүмкін. Осылайша, энергия мен суды тұтыну азаяды және жуу үнемді болады.

• Жылдам

Бұл бағдарламаны аздап ластанған және дақтары жоқ мақтадан жасалған киімдерді жуу үшін қысқа циклмен қолданыңыз. Жылдам жуу функциясы таңдалғанда, бұл бағдарламаның ұзақтығын 14 минутқа дейін қысқартуға болады. Жылдам жуу функциясын таңдағанда, ең көбі 2 кг кірді жууға болады.

• Қараңғы маталар / Джинсы

Бұл бағдарламаны қара киімдердің немесе джинсының түсін сақтау үшін пайдаланыңыз. Бұл бағдарламаның көмегімен барабанның арнайы қозғалыстарының арқасында тіпті төмен температурада да жоғары тиімді жуу қамтамасыз етіледі. Қара киімді жуу үшін сұйық жуғыш заттарды немесе жүн өнімдеріне

арналған құралдарды пайдалану ұсынылады. Құрамында жүні бар ұқыпты жууды талап ететін киімдерді жууға болмайды.

• Маталар қоспасы

Мақта мен синтетикалық маталардан жасалған бұйымдарды сұрыптаусыз бірге жуу үшін қолданылады.

• Жейделер (буды қолданып)

Бұл бағдарлама мақтадан, синтетикалық және аралас маталардан жасалған жейделерді бір уақытта жууға арналған. Бағдарлама аяқталғаннан кейін атанақты айналдырудың арнайы режимі және бу қолданылады, соның арқасында жейделердегі бүктеліп қалулар саны азаяды.

• Машина жуғыш затқа арналған тартпадан су ала бастағанда, алдын-ала өңдеу химиялық затты тікелей киімге жағу немесе оны жуғыш затқа қосу ұсынылады. Осылайша сіз анағұрлым аз уақыт жұмсай отырып, әдеттегі және жуу кезіндегідей тиімділікке қол жеткізе аласыз. Көйлектеріңіздің ұзаққа жарамдылығы ұзартылады.

• Дақтарды кетіру

Бұл кір жуғыш машинада әр түрлі дақтарды тиімді кетіруге мүмкіндік беретін дақтарды өңдеудің арнайы бағдарламасы бар. Бұл бағдарламаны тек қатты түсті тозуға төзімді мақта маталары үшін қолданыңыз. Бұл бағдарламаны жұмсақ және бояғыш заттарды жуу үшін пайдаланбаңыз. Жуу алдында өнімнің заттаңбалары туралы ақпаратпен танысыңыз (мақта жейделер, шалбар, шолақ шалбар, жеңіл жейделер, балалар киімі, пижамалар, алжапқыштар, дастархандар, төсек-орын, көрпе жамылғылары, ақжаймалар, жастыққаптар, монша және жағажай сүлгілері, майлықтар, шұлықтар, жоғары температурада ұзақ уақыт жууға болатын мақта іш киімдері үшін ұсынылады). Дақтарды кетірудің автоматты бағдарламасы 24 түрлі дақтарды кетіруі мүмкін. Олар Жылдам/Қарқынды функциясын таңдау бойынша үш топқа бөлінеді:

Қарқынды функция таңдалса:	Функция таңдалмаса:	Жылдам функциясы таңдалса:
Тер	Қан	Чай
Жағадағы кір	Шоколад	Кофе
Тағам	Пудинг	Жеміс шыршыны
Майонез	Шөп	Кетчуп
Салат тұздығы	Батпақ	Қызыл шарап
Макияж	Жұмыртқа	Крахмал
Машина майы	Сары май	Джем
Балалар тағамы	Карри	Көмір

- Дақтарды өңдеу бағдарламасын таңдаңыз.
 - Жоғарыдағы топтарда іздеу және Жылдам/Қарқынды функциясы түймешігін пайдаланып тиісті топты таңдау арқылы тазалағыңыз келетін орынды таңдаңыз.

5 Машинаны пайдалану

- Өнімнің затбелгісіндегі ақпаратты мұқият оқып шығыңыз және барабанның температурасы мен айналу жылдамдығының дұрыс реттелгенін тексеріңіз.

• Мамық / Қауырсын

Бұл бағдарламаның көмегімен сіз қауырсындары бар және «машинамен жууға арналған» жапсырмасы бар күрткелерді, кеудешелерді, пенжектерді және т.б. жууға болады.

• Барабанды тазарту

Барабанды тазалауға және зарарсыздандыруға арналған. Бұл бағдарламаны әрбір 1-2 айда қолданған жөн. Бағдарламаны жасамас бұрын жуғыш заттардың қалдықтарын жұмсарту үшін бу қолданылады. Бағдарламаны машина толығымен бос болған кезде іске қосу керек. Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін кір жуғыш машиналарға арналған қақтан тазарту құралын «2» жуғыш зат бөліміне салыңыз. Бағдарламаны аяқтағаннан кейін, машинаны ішінен кептіру үшін жүктеу люгіннің есігін сәл ашық қалдырыңыз.

	Бұл бағдарлама кір жууға арналмаған. Оны тек кір жуғыш машинаның күтіміне пайдалану керек.
	Егер машинада қайсыбір заттар болса, бұл бағдарламаны іске қоспаңыз. Бұл жағдайда машина барабанның жүктелгенін анықтайды және бағдарламаның орындауын тоқтатады.

• Бумен жаңартыңыз

Әжімдерді азайту және үтіктеу уақытын азайту үшін бұл бағдарламаны аз мөлшердегі дақсыз мақта, синтетикалық немесе аралас кірлерде пайдаланыңыз.

	Бұл жуу бағдарламасы емес. Бұл бағдарламаны орындаған кезде жуғыш зат бөліміне жуғыш зат, ағартқыш, дақ кетіргіш сияқты химиялық заттарды қоспаңыз.
--	---

• Түске күтім жасау

Орташа ластанған және берік мақта/синтетикалық кірлерді жуу үшін пайдаланыңыз. Бағдарлама үшін арнайы әзірленген жуу алгоритмінің арқасында киімдер жоғары температура әсерінсіз тиімді түрде жуылады.

• Шаю және айналдыру

Бөлекше шайқау циклы, оны кірді шаюға немесе крахмалдау үшін қолдануға болады.

• Айналдыру және төгу

Бұл бағдарлама киімнен суды кетіруге немесе машинадан суды ағызуға мүмкіндік береді.

	Жұқа киімдер үшін сығу жылдамдығын төмендету керек.
--	---

5.8. Температураны таңдау

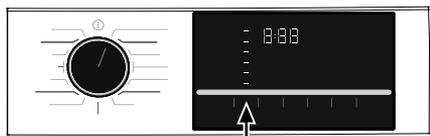
Бағдарламаны таңдаған кезде температура индикаторы сол бағдарлама үшін ұсынылған температура мәнін көрсетеді.



Температураны төмендету қажет болса, температураны реттеу түймесін басыңыз. Температура біртіндеп төмендейді.

	Егер бағдарлама суды жылыту циклын әлі бастамаса, температураны машинаны «Үзіліс» режиміне ауыстырмай өзгертуге болады. Егер температураны суық суда жуу деңгейіне дейін төмендеткеннен кейін температураны таңдау батырмасын қайтадан бассаңыз, дисплей таңдалған бағдарлама үшін ұсынылған ең жоғары температураны көрсетеді. Температураны төмендету үшін температураны таңдау батырмасын қайтадан басыңыз.
--	--

5.9. Сығу жылдамдығын таңдау



Бағдарламаны таңдағанда, сығу жылдамдығының индикаторында осы бағдарлама үшін ұсынылған сығу жылдамдығы көрсетіледі.

Сығу жылдамдығын азайту қажет болса, сығу жылдамдығын реттеу батырмасын басыңыз. Сығу жылдамдығы біртіндеп төмендейтін болады. Осыдан кейін, машина моделіне байланысты, диспейде «Шайқауды кідірту» және «Сықпай» функциялары диспейде көрсетіледі.

	Егер бағдарлама айналдыру циклын әлі бастамаса, айналдыру жылдамдығын машинаны «Үзіліс» режиміне ауыстырмай өзгертуге болады.
--	---

Шайқауды кідірту

Егер кір жуу бағдарламасы аяқталғаннан кейін кірді бірден түсіру қажет болмаса, кірдің мыжылуын болдырмау үшін шаюды кідірту функциясын қолдануға болады. Бұл функция соңғы шаюдан кейін кірді суда қалдыруға мүмкіндік береді. Егер осыдан кейін кірді сығусыз суды ағызу қажет болса, «Старт/Үзіліс» батырмасын басыңыз.

Суды ағызғаннан кейін бағдарлама жұмысын қайта бастайды және жуу циклын аяқтайды. Суда қалдырылған киімді сығу үшін, сығу жылдамдығын таңдап, «Старт/Кідіріс» түймесін басыңыз. Бағдарламаны орындау жалғасады. Суды ағызу және сығу жүзеге асырылады, содан кейін бағдарлама аяқталады.

5.10. Қосымша функцияларды таңдау

Бағдарламаны іске қоспас бұрын қажетті қосымша функцияларды таңдау керек. Сонымен қатар, машина жұмыс істеп тұрған кезде «Старт/Үзіліс» батырмасын баспай-ақ, орындалатын бағдарламаны үйлесімді қосымша функцияларды таңдай аласыз немесе алып тастай аласыз. Ол үшін машина таңдауды қалайтын алып тастағыңыз келетін қосымша функцияның алдындағы сатыда болуы тиіс. Егер қосымша функцияны таңдау немесе алып тастау мүмкін болмаса, тиісті функция индикаторы 3 рет жыпылықтау түрінде ескерту береді.

	Машинаны іске қоспас бұрын бірінші таңдалған функцияға сәйкес келмейтін функцияны таңдаған жағдайда, соңғы таңдалған функция қосылады, ал алдыңғы функция жойылады.
	Егер қосымша функция бағдарламаға сәйкес келмесе, оны таңдауға болмайды. («Бағдарламалар мен энергияны тұтынуды таңдау кестесін» қараңыз).
	Қосымша функцияларды таңдау батырмалары кір жуғыш машинаның үлгісіне байланысты өзгеше болуы мүмкін.

5.10.1. Қосымша функциялар

•Жылдам/Қарқынды

Бұл функцияның көмегімен бағдарламаның ұзақтығын азайтуға немесе көбейтуге болады. Көбею немесе азайту жылдамдығы таңдалған бағдарламаға байланысты өзгеруі мүмкін. «Жылдам» немесе «Қарқынды» индикатор шамы өшірулі болса, бұл қалыпты ластанған кірлерге арналған дұрыс бағдарлама кезеңін көрсетеді.

Бағдарламаны таңдаған кезде қарқынды режимді автоматты түрде таңдауға болады. Бұл жағдайда панельде «» индикаторы жанып тұруы керек. Бұл функцияны қатты ластанған кірлерді жуу өнімділігін жақсарту үшін пайдалануға болады.

Әдепкі параметр қарқынды болған бағдарламаларда аз ластанған кірлерге арналған «Жылдам/Қарқынды» түймесін пайдалану арқылы бағдарлама ұзақтығын қысқартуға болады. Түймені бір рет басқан кезде индикатор өшеді және дисплейде орташа ластанған кірлерге арналған сәйкес бағдарламаның уақыты көрсетіледі. Дәл сол түймені екінші рет басқан кезде, «» индикаторы жанады және ұзақтығы одан да қысқа болады және аз ластанған кірлеріңізге сәйкес келетін бағдарламаның ең аз уақыты көрсетіледі. Бұл функцияны таңдау арқылы бағдарламалардың ұзақтығын 50%-ға дейін қысқартуға болады. Оңтайландырылған жуу қадамдарының, жоғары механикалық қуат

пен оңтайлы суды тұтынудың арқасында оның ұзақтығы қысқарғанымен, жуу тиімділігі жоғарырақ болады.

•Бү

Бұл бағдарлама мақта, синтетикалық немесе аралас кірді дақтарсыз аз мөлшерде жүктеу кезінде қатпарлар мен үтіктеу уақытын азайту үшін қолданылады.

• Суды тұтыну

Бұл функция пернесі «Суды үнемдеу», «Қосымша шаю» қосымша функцияларын таңдауға мүмкіндік береді.

Суды үнемдеу

Бұл функция жуғыш заттың аз мөлшерін ғана қажет ететін, аз ластанған кірлерге арналған. Бұл жуу сапасына нұқсан келтірместен пайдаланылатын су мөлшерін азайту арқылы экологиялық таза жууды қамтамасыз етеді.

Қосымша шайқау

Бұл атқарым негізгі жуу аяқталғаннан кейін берілгенге қосымша ретінде қосымша шайқау циклын орындауға мүмкіндік береді. Осылайша, сезімтал теріні жуғыш заттың қалдықтарымен тітіркендіру қаупі азаяды, бұл балалар, аллергиямен ауыратындар және т. б. адамдар үшін маңызды.

5.10.2. Батырмаларды 3 секунд басу және ұстап тұру арқылы таңдалатын функциялар/бағдарламалар

•Құлыптау түймелері

Балалардың машинаның жұмысына араласуына жол бермеу үшін балалардан бұғаттау функциясын қолданыңыз. Бұл орындалатын бағдарламаның өзгеруіне жол бермейді.

	Егер бағдарламаны таңдасаңыз, бағдарламаны таңдау үшін, балалардан бұғатталған кезде дыбыс ескертуі естіледі. Балалардан бұғаттауды қосқаннан кейін температура мен сығу жылдамдығын өзгерту мүмкін емес, сонымен қатар қосымша функцияларды таңдау немесе болдырмау мүмкін емес.
	Егер бағдарламаны таңдау тұтқасын балалардан бұғаттау қосулы кезінде басқа күйіне бұрасаңыз, ағымдағы бағдарламаны орындау жалғасады.

Балалардан бұғаттау режимін қосу:

Қосымша функция түймешігін 3 секунд басып тұрыңыз. Осы түймені басып тұрғанда дисплейде «3-2-1» таңбалары пайда болады. Содан кейін дисплейде балалардан қорғау белгісі жанады.

Балалардан бұғаттау режимін болдырмау үшін:

Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде көмекші функция түймешігін 3 секунд басып тұрыңыз. Осы түймені басып тұрғанда дисплейде «3-2-1» таңбалары пайда болады. Кері санақ

5 Машинаны пайдалану

аяқталғаннан кейін балалардан қорғау белгішесі дисплейден жоғалады, бұл балалар құлпы өшірілгенін білдіреді.

	Егер бағдарламалардың ешқайсысы орындалмаса, балалардан бұғаттау режимін «Қос./Сөнд.» күйіне бағдарламаларды таңдау тұтқасын бұру арқылы да өшіруге болады.
	Электр энергиясын беруде іркілістер болған немесе машина желіден ажыратылған кезде балалардан бұғаттау қосулы күйінде қалады.

• Алдын ала жуу

Қатты ластанған кірлерге ғана қажет. Қуатты, суды, жуғыш затты және уақытты үнемдеу үшін функцияны қажетсіз пайдаланбаңыз. Бұл функция таңдалғанда, кірлер аз сумен қарқынды түрде жуылады және осы кезеңнің соңында су қосылғаннан кейін жуу циклы жалғасады. Бұл дақтарды тезірек кетіруді қамтамасыз етеді.

5.11. Кейінге қалдырылған бастау

«Кейінге қалдырылған старт» атқарымын қолдана отырып, бағдарламаның аяқталуын 24 сағатқа дейін кейінге қалдыруға болады.

	Кейінге қалдырылған стартты орнату кезінде сұйық жуғыш құралдарды пайдаланбаңыз! Киімде дақтар пайда болуы мүмкін.
---	--

1. Жүктеу есігін ашыңыз, кірді салыңыз және диспенсерге жуғыш зат қосыңыз.
2. Жуу бағдарламасын, температураны, сығу жылдамдығын таңдаңыз және қажет болған жағдайда, қосымша функцияларды таңдаңыз.
3. «Кейінге қалдырылған старт» түймесі арқылы қажетті уақытты орнатыңыз.



4. «Бастау/Кідірту» батырмасын басыңыз. Дисплей таңдалған бағдарламаның аяқталу уақыты мен ұзақтығынан тұратын бағдарламаның аяқталу уақытын көрсетеді. Осыдан кейін уақытты кері санау басталады.

	Кейінге қалдырылған старт уақытын санап жатқанда, кірді машинаға қосуға болады.
---	---

5. Кешіктірілген басталу уақыты аяқталғаннан кейін дисплейде таңдалған бағдарламаның орындалу ұзақтығы көрсетіледі және бағдарламаның орындалуы басталады.

Кейінге қалдырылған старт аралығын өзгерту

1. «Кейінге қалдырылған старт» батырмасын басыңыз. Батырманы әр басқан сайын аралық 1 сағатқа ұлғайтылады.

2. Аяқтау уақытын қысқарту үшін дисплейде бағдарламаның қажетті аяқталу уақыты пайда болғанша кейінге қалдырылған бастау түймесін басыңыз.

Кейінге қалдырылған старт функциясын жою
Кешіктірілген аяқталу уақытынан бас тарту және бағдарламаны дереу іске қосу үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Бағдарламаларды таңдау тұтқасын кез келген күйге бұраңыз.
2. Содан кейін қажетті бағдарламаны қайта таңдау керек.
3. Бағдарламаны іске қосу үшін «Старт/Кідіріс» батырмасын басыңыз.
4. Бағдарламаның басталғанын көрсететін орындалу көрсеткіші қосылады.

5.12. Бағдарламаның орындалу барысы

Бағдарламаның орындалу барысын бағдарламаның орындалу индикаторының көмегімен бақылауға болады. Бағдарламаның әрбір циклінің басында тиісті индикатор қосылады. Бағдарламаны орындау барысында сіз қосымша функцияларды таңдауды, сығу жылдамдығын және температураны орындалып жатқан бағдарламаны тоқтатпай өзгерте аласыз. Барлық өзгерістерді осы өзгерістер енгізілген кезең басталғанға дейін ғана жасауға болады. Егер өзгерістер орындалатын бағдарламаға сәйкес келмесе, тиісті индикатор үш рет жыпылықтайды.

	Егер машина сығу сатысына өтпесе, онда сумен тоқтау функциясы қосулы немесе барабанның ішіндегі кірдің біркелкі бөлінбеуіне байланысты автоматты теңдестіру жүйесі іске қосылды.
---	--

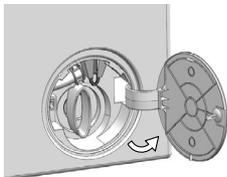
5.13. Жүктеу люгінің есігін бұғаттау

Кір жуғыш машинаның жүктеу люгінің есігі судың жоғары деңгейінде есікті ашу мүмкіндігін болдырмайтын бұғаттау жүйесімен жабдықталған. Жүктеу есігі жабылған кезде дисплейде «» индикаторы жанады.

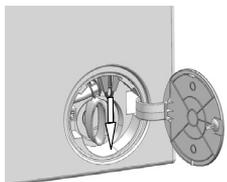
Қоректендіруді ажырату кезінде тиеу люгінің есігін ашу

	Электр қуаты ажыратылған жағдайда, сорғы сүзгісінің қақпағының астында орналасқан апаттық тұтқа көмегімен тиеу люгінің есігін қолмен ашуға болады.
	ЕСКЕРТУ: Тиеу люгінің есігін ашпас бұрын судың толып кетуін болдырмау үшін машинаның ішінде судың жоқтығына көз жеткізіңіз.

5 Машинаны пайдалану



- Сорғы сүзгісінің қақпағын ашыңыз.



- Құралдың көмегімен жүктеу люгі есігінің апаттық ашылу арқанын төмен қарай тартыңыз және босатыңыз.

- Жүктеу люгінің есігін ашып, арқанды орнына қайтарыңыз.
- Егер жүктеу люгінің есігі ашылмаса, арқанды тартып, тағы бір рет көріңіз.

5.14. Бағдарламаны іске қосқаннан кейін теңшеулерді өзгерту

Машинаны тоқтату режиміне ауыстыру
Бағдарламаны орындау кезінде кір жуғыш машинаны тоқтату режиміне ауыстыру үшін «Старт/Үзіліс» батырмасын басыңыз. Дисплейде кідіріс индикаторы жыпылықтайды.

Қосымша атқарымдар, сығу жылдамдығын және температураны таңдауды өзгерту
Бағдарламаны орындау сатысына қарай функцияларды таңдауға немесе болдырмауға болады. «Қосымша функцияларды таңдау» бөлімін қараңыз.

Сондай-ақ, сығу жылдамдығы мен жуу температурасының теңшелімдерін өзгертуге болады. «Сығу жылдамдығын таңдау» және «Температураны таңдау» бөлімдерін қараңыз.



Егер теңшелімдерді өзгертуге тыйым салынса, сәйкес индикатор үш рет жыпылықтайды.

Кірді қосу немесе шығару

Егер машинадағы су деңгейі ұйғарынды болса, «Бастау/Үзіліс» батырмасын басқан кезде, жүктеу есігінің бұғаттау белгісі сөніп, бұғаттау өшіріледі, бұл кірді қосуға/шығаруға мүмкіндік береді. Содан кейін есікті жауып, кір жуу циклын жалғастыру үшін «Бастау/Үзіліс» батырмасын басыңыз.

Егер «Бастау/Үзіліс» батырмасын басқан кезде су деңгейі қолайсыз болса, онда есікті бұғаттау өшірілмейді және жүктеу есігінің бұғаттау таңбасы дисплейде жарқырай береді. Бұл жағдайда кірді қосу немесе алып шығару мүмкін емес.



Егер машинадағы судың температурасы 50°-тан жоғары болса, су деңгейі рұқсат етілген болса да, қауіпсіздік мақсатында жүктеу есігін бұғаттауды өшіру мүмкін емес.

5.15. Бағдарламаны болдырмау

Бағдарламаны болдырмау үшін бағдарламаны таңдау тұтқасын басқа бағдарламаға сәйкес келетін күйге бұраңыз. Бұрын таңдалған бағдарлама жойылады. Бағдарламаны тоқтатқаннан кейін «Аяқтау/Болдырмау» индикаторы үздіксіз жыпылықтай бастайды. Бағдарламаны таңдау тұтқасын бұрау кезінде ағымдағы бағдарлама жойылады, бірақ машинадан су ағып кетпейді. Жаңа бағдарламаны таңдап, іске қосқаннан кейін оның орындалуы алдыңғы бағдарламаның қай кезеңде тоқтатылғанына байланысты басталады. Мысалы, машина судың қосымша мөлшерін жүктеп бастайды немесе барабандағы суды пайдаланып жууды жалғастыра береді.



Алдыңғы бағдарламаның қай кезеңде тоқтатылғанына байланысты, жаңа бағдарламаны таңдап, іске қосқаннан кейін жуғыш құрал мен кондиционерді қосу қажет болуы мүмкін.

5.16. Бағдарламаны аяқтау

Бағдарлама аяқталған кезде дисплейде «End» көрсетіледі. 10 минут бойы ешбір түйме басылмаса, құрылғы өшірулі режимге өтеді. Дисплей және барлық индикаторлар өшеді. Кез келген түймені бассаңыз, аяқталған бағдарлама кезеңдерінің көрсеткіштері көрсетіледі.

5.17. Машинаның «Куту режимінің» ерекшеліктері

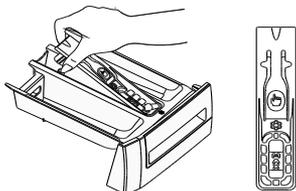
Егер машинаны батырма қосқышымен қосқаннан кейін ешқандай бағдарлама іске қосылмаса немесе таңдау сатысында басқа рәсім орындалмаса немесе сіз таңдаған бағдарлама аяқталғаннан кейін екі минут ішінде ешқандай әрекет жасалмаса, машина автоматты түрде қуат үнемдеу режиміне өтеді. Бұл ретте, индикаторлардың жарықтылығы азаяды. Бұдан басқа, егер машинаның дисплейінде бағдарламаның орындалу ұзақтығы бейнеленсе, ол сөнеді. Бағдарламаны таңдау тұтқасын бұрап немесе кез-келген түймені басқаннан кейін индикаторлар мен дисплейдің алдыңғы күйі қалпына келеді. Энергияны үнемдеу режимінен шыққан кезде жасалатын теңшелімдер өзгеруі мүмкін. Бағдарламаны іске қоспас бұрын, ағымдағы теңшелімдердің дұрыстығына көз жеткізіңіз. Қажет болса, осы теңшелімдерді қайта орнатыңыз. Бұл ақаулық болып табылмайды.

6 Қызмет көрсету және тазалау

6.1. Жуу құралдары таратқышын тазалау

Жуу құралдарының таратқышын мезгілімен (әрбір 4-5 жуу циклынан кейін) тазалап отырыңыз, кір жуу ұнтағының қалдықтары жинақталмайтындей етіп тазалаңыз.

1. Сифонды суретте көрсетілгендей шығару үшін оның артқы жағын көтеріңіз.



Егер кондиционерге арналған бөлімшеде қалыпты көлемнен асатын су мен кондиционерлеу құралы жинала бастаса, сифонды тазалаңыз.

2. Жуу құралдарының таратқышын және сифонды раковинадағы жылы судың мол мөлшерімен жуып жіберіңіз. Таратқышты тазалағанда қорғаныш қолғаптарын киіңіз немесе жуу құралдарының қалдықтарына жанаспау үшін арнайы қылшақты қолданыңыз.

3. Тазалағаннан кейін сифонды орнына қойыңыз және оның алдыңғы бөлігін стопор тілі бекігендей етіп төмен қарай сырғытыңыз.

6.2. Жүктеу люгінң есігі ме барабанды тазалау

Уақыт өте келе машинада кондиционердің, жуу құралдарының және ластанудың қалдықтары жиналуы мүмкін, бұл жағымсыз иіс шығарып, кір жуу сапасын төмендетеді. Мұндай мәселелерді болдырмау үшін «Барабанды тазалау» бағдарламасын пайдаланыңыз. Егер осы модельде «Барабанды тазалау» бағдарламасы қарастырылмаған болса, «Қосымша шаю» функциясы бар «Мақта-90» бағдарламасын іске қосыңыз. Бұл бағдарламаны іске қосқан кезде машинаға киім-кешек жүктелмейді. Бағдарламаны іске қосар алдында жуу құралын салыңыз (2 бөлім). Бағдарлама аяқталғаннан кейін тығыздағыш манжетті ішінен таза матамен сүртіңіз.



Барабанды әр 2 ай сайын тазалау керек.

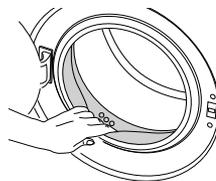
Кір жуғыш машиналарға арналған жуу құралдарын ғана пайдаланыңыз.

Әрбір кір жуудан кейін барабанды бөгде заттардың бар-жоғына тексеріңіз.

Егер суретте көрсетілген тесіктер бұғатталса, оларды тіс тазалағышпен тазалаңыз.



ЕСКЕРТУ: Ешбір жағдайда қатты губкаларды немесе абразивті материалдарды пайдаланбаңыз. Бұл боялған және пластмасса бөлшектерін зақымдауы мүмкін.



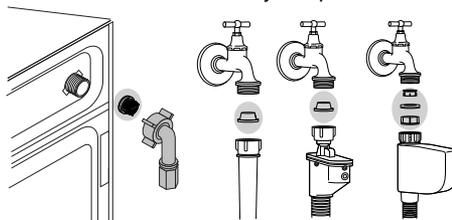
Барабанда бөгде металл заттардың болуы тот дақтарының пайда болуына әкеледі. Барабанның бетін тазалау үшін тот баспайтын болатты тазалауға арналған құралдарды пайдаланыңыз. Ешбір жағдайда металл немесе сым жөкелерін пайдаланбаңыз.

6.3. Корпусты және басқару панелін тазалау

Машинаның корпусын сабын ерітіндісімен немесе жұмсақ жуу құралымен жуыңыз және жұмсақ матамен құрғатып сүртіңіз. Басқару панелін тазалау үшін тек жұмсақ дымқыл матаны пайдаланыңыз.

6.4. Кіріс сүзгілерін тазалау

Сүзгілер машинаның артқы жағындағы су құятын саңылаулардың ұштарында және су шүмектеріне қосылатын су құятын түтіктердің ұштарында орналасқан. Бұл сүзгілер кір жуғыш машинаға сантехникадан келетін бөгде заттар мен кірдің түсуіне жол бермейді. Сүзгілер ластанған сайын тазалануы керек.



1. Крандарды жабыңдар.

2. Енгізу келте сүзгірларындағы сүзгілерге қол жеткізу үшін құю шлангыларындағы гайкаларды шешіп алыңыз. Оларды сәйкес келетін қылшақпен тазалап жіберіңіз. Егер сүзгілер қатты ластанған болса, оларды тістеуікпен шығарып, тазалау керек.

3. Сүзгілерді құю шлангыларының түзу ұштарынан төсемдермен бірге алып шығыңыз және су ағыны астында мұқият жуып жіберіңіз.

4. Төсемдер мен сүзгілерді кері ретпен ұқыптап орнатыңыз, құю шлангасын гайкамен қысып қолмен жалғаңыз.

6.5. Қалдық суды ағызу және сорғы сүзгісін тазарту

Кір жуу машинасы су ағызу кезінде қатты заттардың (түймелер, монеталар, мата талшықтары және т.б.) сорғының қанатшасына түсуін болдырмайтын сүзгілер жүйесімен

6 Қызмет көрсету және тазалау

жабдықталған. Бұл суды кедергісіз ағызуды қамтамасыз етеді және сорғының қызмет ету мерзімін ұзартуға мүмкіндік береді.

Егер ағызу қалыпты орындалмаса, сорғы сүзгісі бітелген. Сүзгіні ластануына қарай, бірақ кемінде 3 айда бір рет тазалап отыру керек. Сорғы сүзгісін тазартар алдында суды ағызып тастау қажет.

Бұдан басқа, тасымалдау алдында (мысалы, басқа пәтерге көшкен кезде) немесе су қату қаупі бар жағдайда машинадан суды.

	ЕСКЕРТУ: Егер бұйым ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, қранды жабыңыз, беру шлангысын ажыратып, қатып қалуды болдырмау үшін машинадан суды ағызыңыз.
	ЕСКЕРТУ: Әрбір қолданғаннан кейін бұйымға су беру шлангысының қранын жабу керек.

Суды ағызу және лас сүзгіні тазалау үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. Машинаны электр желісінен ажыратыңыз (ашаны розеткадан суырыңыз).

	ЕСКЕРТУ: Машинадағы су температурасы 90°C-ге дейін жетуі мүмкін. Күйікті болдырмау үшін сүзгіні тазалауды тек машинадағы су суығаннан кейін ғана жүргізу керек.
---	--

2. Сүзгінің қақпағын ашыңыз.

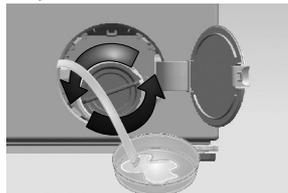


3. Кейбір модельдер апаттық су ағызу шлангысымен жабдықталған. Машинадағы суды ағызу үшін, төменде сипатталған әрекеттерді орындаңыз.

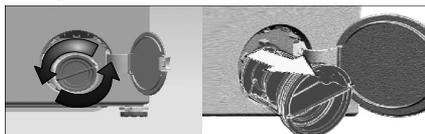
Апаттық ағызу шлангысымен жабдықталған модельдердегі суды ағызу:

- Апаттық ағызу шлангысын бөліктен шығарыңыз.
- Шлангының соңына сыйымды сыйымдылық қойыңыз. Шлангының соңындағы тығынды алып тастаңыз және суды ағызыңыз. Ыдыс толған кезде шлангыны тығынымен жабыңыз. Ыдыстан суды төгіңіз және су

толығымен машинадан ағызылып біткенше, жоғарыда сипатталған процедураны қайталаңыз.

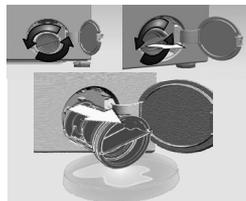


- Ағызу аяқталғаннан кейін шлангыны тығынмен жабыңыз және оны орнына салыңыз.
- Сорғының сүзгісін бұрыңыз және оны шығарып алыңыз.



Апаттық ағызу шлангысымен жабдықталмаған модельдердегі суды ағызу:

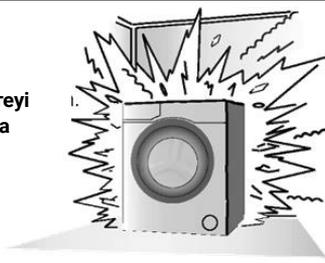
- Суды төгу үшін сүзгінің алдына үлкен ыдыс қойыңыз.
- Су аққанға дейін сорғы сүзгісін сағат тіліне қарсы аздап бұрып отырыңыз. Сүзгі алдында орнатылған ыдысқа суды ағызып алыңыз. Төгілген суды жинап алу үшін әрқашан шүберекті дайын ұстаңыз.
- Су ағып біткенде, сүзгіні толығымен бұрап шығарыңыз және оны машинадан алып шығыңыз.



- Сүзгінің ішкі бөлігін және сорғы қанатшасының айналасындағы кеңістікті қоқыс пен талшықтардан тазартыңыз.
- Сүзгіні орнына салыңыз.



ЕСКЕРТУ. Бөгде заттардың сорғы сүзгісінде болуы машинаның зақымдануына немесе жұмыс істеуі кезінде қатты шуылдың шығуына әкелуі мүмкін.
Сорғы сүзгісін тексеруіңізді және тазалауыңызды өтінеміз!



7 Ақаулықтарды жою

Мәселе	Ықтимал себептері	Әрекеттер / Шешімдер
Бағдарламаны іске қосу немесе таңдау мүмкін емес.	Кір жуғыш машина су немесе электр энергиясын берудің бұзылуынан (мысалы, желідегі кернеудің төмендеуі, су қысымы және т.б.) өзі-өзі қорғау режиміне ауыстырылды.	Бағдарламаны болдырмау үшін, бағдарламаны таңдау тұтқасын басқа бағдарламаға сәйкес күйге бұрыңыз. Бұрын таңдалған бағдарлама жойылады. («Бағдарламаны жою» бөлімін қараңыз).
Машинада су бар.	Кір жуғыш машинада дайындаушы-кәсіпорында сапаны бақылау процесінде пайдаланылған біраз су қалуы мүмкін. Бұл ақаулық емес және машина үшін қауіп төндірмейді	
Машина түбінен су ағады.	Сорғының шлангысы мен сүзгісін тексеріңіз.	Құю шлангаларындағы төсемдердің герметикалығын тексеріңіз. Шлангыны су құбыры кранына тығыздап қосыңыз.
	Мүмкін сорғы сүзгісі толық жабық емес.	Сорғы сүзгісінің толық жабылғанын тексеріңіз.
Машинаға су ақпайды	Су құбыры краны жабылған.	Кранды ашыңыз.
	Құю шлангысының майысуы.	Шлангыны түзетіңіз.
	Су беру келте құбырының сүзгісі бітеліп қалды.	Сүзгіні тазалаңыз.
	Жүктеу люгінің есігі сәл ашық.	Жүктеу люгінің есігін жабыңыз.
Машинадан су ағызылмайды.	Ағызу шлангы бітелген немесе бұралып қалған.	Шлангыны тазалаңыз немесе түзетіңіз.
	Сорғының сүзгісі қоқыстанған.	Сорғы сүзгісін тазалаңыз.
Машина қатты дірілдейді немесе шулайды.	Машина орнықсыз тұр.	Машинаны орнықтыру үшін аяқшаларын реттеңіз.
	Сорғы сүзгісіне бөгде зат түсті.	Сорғы сүзгісін тазалаңыз.
	Тасымалдау сақтандырғыш болттары шешілмеген.	Тасымалдау сақтандырғыш болттарын жойыңыз.
	Тым аз киім-кешек жүктелген.	Машинаға көбірек киім-кешек жүктеңіз.
	Тым көп киім-кешек жүктелген.	Машинадан киім-кешектің біраз бөлігін алып тастаңыз немесе оны қолмен біркелкі таратыңыз.
	Машина қисайып тұр, өйткені аяқша астына бөгде зат түскен.	Машина түзу тұрмауының себебін, астында бөгде заттың болмауын тексеріңіз.
Машина бағдарлама іске қосылғаннан кейін көп ұзамай тоқтады.	Кір жуғыш машина желіде кернеудің төмендеуіне байланысты уақытша тоқтатылуы мүмкін.	Қалыпты кернеу қалпына келтірілгеннен кейін ол жұмысты қайта бастайды.
Машинаға құйылатын су бірден ағызылады.	Ағызу шлангысы тым төмен орнатылған.	Пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай, ағызу шлангысын қосыңыз.
Жуу кезінде машинадағы су көрінбейді.	Сырттан кір жуғыш машинада су деңгейі көрінбейді. Бұл ақаулық болып табылмайды.	
Жүктеу люгінің есігі ашылмайды.	Есіктің құлпы бұғатталған, себебі машинада су бар.	Суды ағызу үшін «Ағызу» немесе «Сығу» бағдарламасын іске қосыңыз.
	Машина суды қыздырып жатыр немесе сығу циклын орындап жатыр.	Бағдарламаны аяқтауды күтіңіз.
Кір жуу сапасы төмен: киім-кешектің кірі ашылмайды, және онда дақтар қалады. (**)	Жуу құралының мөлшері жеткіліксіз	Киім-кешектің түріне сәйкес ұсынылған мөлшерде жуу құралын пайдаланыңыз.
	Тым көп киім-кешек жүктелген.	Машинаны шамадан тыс жүктемеңіз. «Бағдарламаларды сипаттау» кестесіндегі ұсыныстарға сәйкес киім-кешек санын жүктеңіз.

7 Ақаулықтарды жою

Мәселе	Ықтимал себептері	Әрекеттер / Шешімдер
Кір жуу сапасы төмен: киім-кешектің кірі ашылмайды, және онда дақтар қалады. (**)	Бағдарлама мен температура дұрыс таңдалмаған.	Киім-кешектің түріне сәйкес жуу бағдарламасы мен температурасын таңдаңыз.
	Жарамайтын жуу құралы.	Кір жуғыш машиналарға арналған жоғары сапалы жуу құралдарын пайдаланыңыз.
	Жуу құралы таратқыштың тиісті бөлімшесіне жүктелмеген	Жуу құралын таратқыштың тиісті бөлімшесіне салыңыз. Кір жуу ұнтағы мен ағартқышты араластырмаңыз.
Кір жуу сапасы төмен: киім-кешектің жағымсыз иісі бар. (**)	Үнемі төмен температурада жуу нәтижесінде және/немесе қысқа бағдарламаларды қолданғанда барабанда жағымсыз иіс шығаратын бактериялар қабаты жиналады.	Кір жуып болғаннан кейін жуу құралдары таратқышын және жүктеу люгіннің есігін ашық қалдырыңыз. Осылайша, машина ішінде бактериялардың өсуі үшін қолайлы ылғалды орта пайда бола алмайды.
	Тым көп киім-кешек жүктелген.	Машинаны шамадан тыс жүктемеңіз.
Түрлі-түсті киім-кешек өңіп кетеді. (**)	Жуу құралы дымқылданған.	Жуу құралдарын жабық тарада құрғақ салқын жерде сақтаңыз.
	Жуу температурасы тым жоғары.	Кір жуу бағдарламасын және температурасын киімнің түрі мен ластану деңгейіне сәйкес таңдаңыз.
Машина киім-кешекті нашар шаяды.	Сорғының сүзгісі қоқыстанған.	Сүзгіні тексеріңіз.
	Су ағызу шлангасы қысылып қалған.	Ағызу шлангасын тексеріңіз.
	Жуу құралының мөлшері жеткіліксіз.	Кермек суда кір жуғанда жуу құралының мөлшері жеткіліксіз болғанда, киім-кешек уақыт өте келе қатты бола бастайды. Судың кермектілігі деңгейіне сәйкес жуу құралының қажетті мөлшерін пайдаланыңыз.
	Жуу құралы таратқыштың тиісті бөлімшесіне жүктелмеген.	Егер жібіту пайдаланылмаса да, жуу құралын жібіту бөліміне жүктесе, машина бұл құралды шаю немесе кондиционерді қолдану кезінде алып кетуі мүмкін. Жуу құралын тиісті таратқыш бөлімшесіне салыңыз.
Жуғаннан кейін киім-кешек қатты болып қалды. (**)	Жуу құралының мөлшері жеткіліксіз.	Кермек суда кір жуғанда жуу құралының мөлшері жеткіліксіз болғанда, киім-кешек уақыт өте келе қатты бола бастайды. Судың кермектілігі деңгейіне сәйкес жуу құралының қажетті мөлшерін пайдаланыңыз.
	Жуу құралы таратқыштың тиісті бөлімшесіне жүктелмеген.	Егер жібіту пайдаланылмаса да, жуу құралын жібіту бөліміне жүктесе, машина бұл құралды шаю немесе кондиционерді қолдану кезінде алып кетуі мүмкін. Жуу құралын тиісті таратқыш бөлімшесіне салыңыз.
	Жуу құралы кондиционермен араласуы мүмкін.	Кондиционерді жуу құралымен араластырмаңыз. Таратқышты ыстық сумен жуып, тазалаңыз.
Киім-кешекте кондиционердің иісі жоқ. (**)	Жуу құралы таратқыштың тиісті бөлімшесіне жүктелмеген.	Егер жібіту пайдаланылмаса да, жуу құралын жібіту бөліміне жүктесе, машина бұл құралды шаю немесе кондиционерді қолдану кезінде алып кетуі мүмкін. Таратқышты ыстық сумен жуып, тазалаңыз. Жуу құралын тиісті таратқыш бөлімшесіне салыңыз.
	Жуу құралы кондиционермен араласуы мүмкін.	Кондиционерді жуу құралымен араластырмаңыз. Таратқышты ыстық сумен жуып, тазалаңыз.

7 Ақаулықтарды жою

Мәселе	Ықтимал себептері	Әрекеттер / Шешімдер
Жуу құралдары таратқышында жуу құралдарының қалдықтары. (**)	Жуу құралы ылғалды таратқышқа жүктелген.	Жуу құралын жүктер алдында таратқышты құрғатып сүртіңіз.
	Жуу құралы дымқылданған.	Жуу құралдарын жабық тарада құрғақ салқын жерде сақтаңыз.
	Су қысымы әлсіз.	Судың қысымын тексеріңіз.
	Жібіту үшін су алынған кезде, негізгі кір жуу бөлімшесіндегі жуу құралы суланған. Жуу құралдарын тарату бөліміндегі тесіктер бітеліп қалды.	Қажет болса, осы тесіктерді тазалаңыз.
	Жуу құралдарын тарату клапандарымен проблема.	Сервис орталығына жүгініңіз.
	Жуу құралы кондиционермен араласуы мүмкін.	Кондиционерді жуу құралымен араластырмаңыз. Таратқышты ыстық сумен жуып, тазалаңыз.
Кір жуудан кейін жуу құралы қалып қойды. (**)	Тым көп киім-кешек жүктелген.	Машинаны шамадан тыс жүктемеңіз.
	Бағдарлама мен температура дұрыс таңдалмаған.	Киім-кешектің түріне сәйкес жуу бағдарламасы мен температурасын таңдаңыз.
	Жарамайтын жуу құралы.	Киім-кешектің түріне сәйкес жуу құралын таңдаңыз.
Жоғары көбіктүзілім. (**)	Жуу құралы кір жуғыш машина-автоматтарда пайдалануға жарамсыз.	Кір жуғыш машиналарға арналған жуу құралдарын пайдаланыңыз.
	Жуу құралы тым көп.	Жуу құралының қажетті мөлшерін ғана пайдаланыңыз.
	Жуу құралы келіспейтін жағдайда сақталған.	Жуу құралдарын абық және құрғақ жерде сақтаңыз. Оларды температурасы жоғары жерлерде сақтамаңыз.
	Құрылымы ұяшықты кейбір маталарды жуғанда, мысалы, тюль перделері мол көбік түзеді.	Мұндай түрдегі киім-кешектерге жуу құралының аз мөлшерін пайдаланыңыз.
	Жуу құралы таратқыштың тиісті бөлімшесіне жүктелмеген.	Жуу құралын таратқыштың тиісті бөлімшесіне салыңыз.
	Кондиционер уақытынан бұрын қолданылады.	Жуу құралдарын тарату клапандарымен қиындықтар туындауы мүмкін. Фирмалық сервис орталығына жүгініңіз.
Жуу құралын таратқышынан көбік шығып жатыр.	Жуу құралы тым көп. >>> 1 ас қасық кондиционерді 0,5 литр суға араластырыңыз және жуу құралын тарақтыштың негізгі кір жуу бөліміне құйыңыз.	1 ас қасық кондиционерді 0,5 литр суға араластырыңыз және жуу құралын тарақтыштың негізгі кір жуу бөліміне құйыңыз.
	Киім кешекті жүктеу нормаларын ескере отырып, жуу бағдарламаларына сәйкес жуу құралдарын пайдаланыңыз («Энергияны тұтыну және бағдарламаларды таңдау кестесі» қара.). Дақ кетіргіш, ағартқыштар және т.б. осы сияқты қосымша құралдарды пайдаланған кезде жуу құралының мөлшерін азайту керек.	
Бағдарлама аяқталғаннан кейін киім-кешек дымқыл күйінде қалады. (*)	Мүмкін, жуу құралының артық мөлшеріне байланысты көп көбік пайда болды да көбік түзілімін бақылаудың автоматты жүйесі іске қосылды.	Ұсынылған жуу құралын пайдаланыңыз.

* Егер барабандағы киім-кешек біркелкі бөлінбеген болса, машинаның өзі мен қоршаған заттардың зақымдануын болдырмау үшін машина суғуға ауыстырылмайды. Киім-кешекті біркелкі етіп бөліп, суғуды қайта қосу керек.

** Барабанды мезгілімен тазалау жүргізілмеуі мүмкін.>>> Барабанды мезгілімен тазалап отырыңыз. 6.2 қараңыз.

7 Ақаулықтарды жою



ЕСКЕРТУ: Егер осы ұсыныстар арқылы қиындықтарды шешу мүмкін болмаса, сервис орталығына жүгініңіз. Ақаулы бұйымды өздігінен жөндеуге тырыспаңыз.

Өткізудің арнайы шарттары белгіленбеген.

Өнім ТШ 27.51.13-001-58880098-2017 бойынша «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» КО ТР 004, «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» КО ТР 020, «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» ЕАЭО ТР 037 сәйкес жасалған.

Сапа менеджменті, экология және энергетика жүйесі 9001, 14001, 50001 стандарттарының талаптарына сәйкес келеді.

